

## DZIŚ W NUMERZE:

Jak się żyje w Gutach **str. 3**

O wilku, który ma pomnik **str. 4**

Czy twój mąż ma romans? **str. 5**

Pięciobości pod Jaworowem **str. 8**

**CZWARTEK**  
**1 LIPCA 2004**  
**NR 76**  
**ROCZNIK LIX**  
**CENA 6 Kč**

tel.: 558 731 766  
faks: 558 740 044  
info@glosludu.cz



Uczniowie nawlejskiej „Melodyjki” szlifują repertuar w ostatnich chwilach przed uroczystością zakończenia roku szkolnego.  
Fot. DANUTA BRANNA  
Dyrektor Barbara Davidowa wręcza świadectwa uczniom cierlickiej szkoły.  
Fot. BARBARA GLAC

## PO DZIESIĘCIU MIESIĄCACH PRACY CZAS NA WAKACJE

# Weźmiesz plecak swój i gitarę...

REGION (r) - Wielu właścicieli kwaciarni otworzyli swoje sklepy wcześniej niż zwykle. Powód był prosty - przed ostatnim dzwonkiem i dwoma miesiącami wakacji dzieci chcą podziękować swoim wychowawcom za całoroczny trud. A najlepiej uczynić to z kwiatkiem w dłoni. Kwiatami często też wypada się pożegnać ze starszymi kolegami, którzy opuszczają mury podstawówek.

Ponad czterdziestkę dziewięcioklasistów czeskocieszyńskiej podstawówki żegnano wczoraj w sali ośrodka „Strzelnica” nie tylko kwiatami. Pierwszacy przygotowali dla nich - wspólnie z nauczycielkami Mariolą Kaletą i Miriam Szarowską - program kulturalny. Kończący się rok szkolny ocenił dyrektor Stanisław Folwarczny. Wręczył ponadto nagrodę zwycięzcy konkursu o tytuł „Najlepszego ucznia szkoły”, którym został Tomasz Suszka z klasy 9b. Tytuły najlepszych sportowców przyznano Marianowi Wybrańcowi (niższy stopień) i Bar-

barze Kuś (starsze klasy).  
- Po wakacjach przywitamy rekordową liczbę pierwszoklasistów, bo aż 42. Z tego powodu otworzymy aż dwie klasy - powiedział naszej gazecie wicedyrektor Marek Grycz.  
W uroczystym zakończeniu roku szkolnego w PSP w Mostach k. Jabłonkowa wziął udział m.in. zastępca wójta wsi Alojzy Martynek. Po krótkim programie wręczono nagrody książkowe najaktywniejszym uczniom oraz drobne prezenty 14 dziewięcioklasistom. Uczniowie pożegnali też trzy nauczycielki: Iwonę Śenkeřík, Krystynę Rusnok i Urszulę Czudek, które po wakacjach będą uczyć w innej szkole lub przejdą na emeryturę.  
Ciąg dalszy na str. 3

## W ZG o marketingu

CZ. CIESZYN (sch) - W salce posiedzenia ZG PZKO przy ul. Strzelniczej odbędzie się jutro o godz. 16 warsztat marketingowo-ekonomiczny.

W ramach warsztatów Karol Mihalczki z firmy „Katim” wygłosi wykład nt. kontaktów handlowych z

Polską po 1 maja br. Działalność Izby Gospodarczo-Handlowej w Karwinie przedstawi jej prezes, Ivan Bárta.

Zainteresowani udziałem w warsztatach proszeni są o potwierdzenie uczestnictwa pod nr. tel. ZG 558 711 582 lub pod adresem zg@pzko.cz.

## Nowy dyrektor

KARWINA RAJ (mro) - Kazimierz Kawka, dotychczas pełniący obowiązki dyrektora Szpitala z Polikliniki w Karwinie Raju od 1 lipca przejmie odpowiedzialność za tę placówkę w całym zakresie. Zdecydowała o tym na swoim poniedziałkowym posiedzeniu Rada Województwa Morawsko-Śląskiego. Rada powołała także nowych dyrektorów szpitali w Opawie, Vitkowie, Nowym Jiczynie oraz Bilowcu.



## Wogoda

CZWARTEK - Pochmurno, deszcz. Temperatura w dzień 26, nocą 17 st. Celsjusza.  
PIĄTEK - Zachmurzenie zmienne, opady tylko miejscowe, ale temperatura nieco niższa. W dzień 20, nocą 13 st. C.

## Udany rok 2003

WZYNIEC (man) - Czwartkowe walne zgromadzenie spółki Huta Trzyńnic zamknęło ostatecznie ubiegły rok. Zysk przedsiębiorstwa osiągnął 2000, audyt wykazał wzrost ubiegłorocznego zysku po opodatkowaniu o 200 mln. Kč. Spowodował go wzrost cen żelaza. Utarg huty wyniósł w zeszłym roku ponad 21 mld Kč.

W ramach warsztatów Karol Mihalczki z firmy „Katim” wygłosi wykład nt. kontaktów handlowych z Polską po 1 maja br. Działalność Izby Gospodarczo-Handlowej w Karwinie przedstawi jej prezes, Ivan Bárta. Zainteresowani udziałem w warsztatach proszeni są o potwierdzenie uczestnictwa pod nr. tel. ZG 558 711 582 lub pod adresem zg@pzko.cz.

## Z tańcem do przyjaciół

CZ. CIESZYN/KOSZECIN (kor) - ZPIT „Olza” wyjedzie w sobotę do Koszęcina k. Lublińca. To właśnie tamtejszy kompleks pałacowo-parkowy jest od 50 lat siedzibą Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny.

„Olzianie” będą reprezentować nasz region na „Święcie Śląska”, które przebiega w Koszescinie od piątku do niedzieli. Zaolziański zespół da w sobotę wieczorem godzinny koncert, na który złożą się m.in. polskie tańce narodowe, tańce cieszyńskie, czeskie i morawskie.

W ramach „Święta Śląska” odbędzie się w piątek także Przegląd Pieśni Ludowej im. S. Hadyny, połączony z konkursem. Wezmą w nim udział także soliści i zespoły wokalne z Zaolzia, laureaci Przeglądu Cieszyńskiej Pieśni Ludowej, który miał miejsce w kwietniu br.

## MŁODZIEŻ SPĘDZI WAKACJE W KRAKOWIE I GDAŃSKU

Siedemdziesięciu uczniów zaolziańskich polskich podstawówek oraz dziesiątka młodych ludzi polskiego pochodzenia z Pragi spędzi w czasie wakacji 10 dni w Krakowie lub na wybrzeżu gdańskim. Organizatorem obydwu pobytów edukacyjnych jest Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”. Młodzież będzie zwiedzać zabytki, poznawać historię i teraźniejszość Polski, uczestniczyć w konkursach oraz wspólnych zabawach na dyskotecce lub przy ognisku.

Na program pobytu w Krakowie (25 lipca - 3 sierpnia) złożony jest zwiedzanie Trasy Królewskiej i Uniwersyteckiej, kopalni soli w Wieliczce, Wawelu, żydowskiej dzielnicy Kazi-

mierz, Ojcowskiego Parku Narodowego czy Szlaku Karola Wojtyły. Młodzież, która wyjedzie do Gdańska Stogów (21 - 30 sierpnia),

## Jaka jest ta Polska?

zwiedzi m.in. gdańską Starówkę, Gdynię, Sopot i zamek w Malborku. Wysłucha ponadto koncertu organowego w katedrze oliwskiej, odwiedzi ZOO, statkiem uda się na Westerplatte.

Młodzi Zaolziacy spędzą wakacje na wybrzeżu wspólnie z Polakami z Białorusi, zaś w podwawelskim grodzie - z Polonią praską, słowac-

ką, węgierską, bułgarską, rumuńską i moldawską.

Jak nas poinformowano w Kancelarii Kongresu Polaków, jest jeszcze kilka wolnych miejsc na pobyt edukacyjny w Krakowie. - Chętni powinni się w tej sprawie skontaktować z kancelarią osobiście lub telefonicznie (558 711 453). Ponadto prosimy rodziców o uiszczenie opłat za pobyt oraz dostarczenie kopii ubezpieczenia na podróż (cestovní pojištění) lub kopii legitymacji europejskiej, którą należy odebrać w swojej ubezpieczalni. Mimo wszystko sugerujemy jednak skorzystać z pierwszej możliwości - mówi Ksenia Stuchlik z Kancelarii Kongresu Polaków. (sch)

## Uznanie dla konsula RP

OSTRAWA (mro) - Do grona honorowych obywateli Ostrawy dołączył wczoraj Andrzej Kaczorowski. Konsul generalny RP jest jedynym Polakiem w gronie 66 osób uhonorowanych tym tytułem. Ceremoniał odbył się w czasie posiedzenia samorządu w Nowym Ratuszu. Aleš Zedník, prezydent miasta, podkreślił wkład A. Kaczorowskiego na stanowisku konsula RP w zacieśnieniu kontaktów czesko-polskich.

## Na pływalni bez wody

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Członkowie mosteckiego samorządu - po wizji lokalnej - zdecydowali, że duży basen zbudowanej kilka lat temu gminnej pływalni nie zostanie w tym roku napełniony wodą. Mosteczanie szukający podczas upałów ochłody będą zatem musieli wyjechać do sąsiadów, np. na jabłonkowską miejską pływalnię, lub popłuskać się w potoku lub stawie.

- Powody naszej decyzji były dwa - mówi zastępca wójta, Alojzy Martynek. - Po pierwsze - były już zastrzeżenia ze strony higienistów. Drugi zaś powód to fakt, że duży basen nie jest do końca szczelny. Jest on napełniany wodą do picia i podczas upałów, kiedy wody jest mało, nie możemy sobie pozwolić na stratę dodatkowych 20-30 m sześć. wody dziennie.

Pływalnia, chociaż bez wody w dużym basenie, będzie jednak otwarta. Chodzi bowiem o cały kompleks sportowy. Można tu więc codziennie pograć w siatkówkę plażową, piłkę nożną, minigolfa, a także poszukać ochłody pod prysznicem lub w dziecięcym brodziku. Co piątek będą się na pływalni odbywały dyskoteki, przez cały czas czynny będzie bufet.

- Mamy przygotowany projekt remontu kapitalnego pływalni i przekształcenia jej w nowoczesny park wodny. Wystaliśmy już nawet prośbę o dotację. Jeśli ją otrzymamy, zabierzemy się do roboty w przyszłym roku - dodał A. Martynek.



## Znad Wisły

■ Premier Belka osiągnął cel. Prezes PKN Orlen Zbigniew Wróbel złożył rezygnację. Prezes największego polskiego koncernu paliwowego budzi wielkie emocje nie tylko dlatego, że na tej posadzie można inkasować ponad 200 tys. zł miesięcznie. Orlen ma spory wpływ na gospodarkę – kontroluje ponad połowę krajowego rynku. A że nie został do końca sprywatyzowany, inwestorzy walczą, by jak najwięcej na dokończeniu prywatyzacji skorzystać. Orlen stał się centrum wielkiej afery, którą zajmie się właśnie powołana sejmowa komisja śledcza. Chodzi o bezprawne wykorzystanie służb specjalnych i naciski na wymiar sprawiedliwości, by wymusić odwołanie poprzedniego prezesa Andrzeja Modrzejewskiego w 2002 r. Wtedy to do Orleń przyszedł Wróbel. Były też inne powody, dla których mówiono o odejściu Wróbla. Władzom spółki zarzucano szastanie pieniędzmi koncernu. Prokuratura prowadzi w tej sprawie śledztwo. Mimo tych zarzutów rada nadzorcza kilkakrotnie nie zdołała prezesa odwołać, bo miał on silne poparcie wpływowego akcjonariusza Orleń Jana Kulczyka oraz Pałacu Prezydenckiego.

■ Posłowie będą jeździć nowymi autami. I to jakim! – informuje „Fakt”. Każda z siedmiu limuzyn, które po przetargu trafią do parlamentarnego garażu, musi mieć komputer pokładowy, klimatyzację, automatycznie otwierane szyby, podgrzewane lusterka i potężny silnik. Sejm wzbogaci się też o minibus na 15 osób. Za luksus dla władzy podatnicy mogą zapłacić nawet milion zł! Jak pisze „Fakt”, zgodnie z warunkami przetargu, samochód dla posła musi mieć dwulitrowy silnik o mocy minimum 145 KM. To normalny standard dla aut, które mają bezpiecznie przewozić posłów i delegację zagraniczne – mówi dziennikowi Danuta Kuźniarz z Kancelarii Sejmu. Niewiele osób wie, ale każdemu, nawet szeregowemu posłowi przysługuje prawo do samochodu z soferem.

■ Narkotyki zadamowały się wśród studentów w Polsce. 41 proc. przyznaje, że choć raz miało z nimi kontakt, a co piątą – że brał w ciągu ostatniego roku. Co trzeci próbował marihuany lub haszyszu, znacznie mniej sięgało po amfetaminę czy ekstazy. Po narkotyki znacznie częściej sięgają chłopcy niż dziewczęta. Do ich spróbowania przyznaje się połowa (51 proc.) studentów, a tylko jedna trzecia (33 proc.) studentek. Tak wynika z badań Pracowni Badań Społecznych i Krajowego Biura ds. Przeciwdziałania Narkomanii. Badania przeprowadzono w ramach akcji „Uczelnia wolna od narkotyków” rozpoczętej dwa i pół roku temu przez 12 ogólnopolskich organizacji studenckich pod egidą ministra Barbary Labudy z Kancelarii Prezydenta.

■ Opinia publiczną wstrząsnęła informacją o zatrzymaniu psychologa specjalizującego się w leczeniu zaburzeń tożsamości płciowej u dzieci – Andrzeja S., doradcy komendanta głównego policji. Na twardym dysku zabezpieczonym w domu podejrzanego o pedofilię Andrzeja S. była kartoteka setek pacjentów psychologa. Pacjenci boją się, iż w trakcie śledztwa zostanie ujawniona tajemnica lekarska. Andrzej S. prowadził praktykę lekarską ponad 20 lat. Również tak uznani specjaliści z innych dziedzin psychologii, jak Andrzej Komorowski, Zbigniew Lew Starowicz i Janusz Czapiński podsyłali mu swoich pacjentów. Ich dane Andrzej S. regularnie wprowadzał do komputera trzymanego w prywatnym gabinecie na Mokotowie. W niedzielę policjanci znaleźli tam pedofilskie zdjęcia, zabrali też twardy dysk z bazą pacjentów. Podejrzewają, że wśród dzieci mogą być potencjalne ofiary. Śledztwo toczzone jest w absolutnej tajemnicy. Przyjaciele Andrzeja S. nie wierzą w jego winę. Według prof. Janusza Czapińskiego, zatrzymany psycholog mógł zostać wrobiony. Opr. (mro)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Składaniem dedykacji zakończył edytor Józef Szymeczek wtorkowy „chrzest” I tomu edycji dokumentów historycznych „Bibliotheca Tessinesis”. Tom zawiera materiały archiwalne z lat 1945–1953 dotyczące sytuacji kościołów na terenie Zaozlia. Fot. DANUTA BRANNA

## Orłowskie »Wianki«

ORŁOWA (wak) – Najbliższa sobota upłynie w orłowsko lutyńskim Domu PZKO pod znakiem pieśni, tańca, różnego rodzaju atrakcji i...kuchni domowej. W tym dniu odbędą się tutaj „Wianki”, impreza, której początki sięgają 1949 roku. Na samym początku organizowano je w łasku jednego z założycieli miejscowego koła – Dominika Jędrzejczyka, dziś podtrzymywana od ponad pięćdziesięciu lat tradycja kontynuowana jest w ogrodzie koło Domu PZKO.

Spotkanie rozpocznie się o godz. 15.00, a wystąpią m.in. „Skotniczka”, „Skotnica” oraz zespół „Viva” z tańcami dyskotekowymi. Do tańca grać będzie orkiestra pana Nogola. – *Jeśli do tego dodać, że serwowane potrawy kuchni śląskiej przygotowały panie z Klubu Kobiet, warto w tym dniu zawitać w nasze progi* – twierdzi prezes, Marian Jędrzejczyk.

## Uczniów zastąpią budowłani

PIOSECZNA (kor) – W budynku pioseczańskej szkoły, w którym mieści się też czesko-polskie przedszkole, rozpocznie się jutro remont kuchni i stołówki. Zakończy się on 20 sierpnia. W trakcie prac dojdzie m.in. do poszerzenia powierzchni kuchni, powstaną osobne pomieszczenia – jak wymagają normy higieniczne Unii Europejskiej – do przeróbki mięsa, warzyw i jaj. Dojdzie też do remontu kapitalnego sieci elektrycznej w całym budynku.

W Urzędzie Gminnym odbył się we wtorek przetarg na realizatora remontu kuchni i stołówki pioseczańskej szkoły. Zwyciężyła w nim firma Miroslava Němca z Cz. Cieszyńska. W przyszłym roku natomiast kuchnia otrzyma nowe maszyny i

## STOLIK POLSKI ZAKOŃCZYŁ PÓŁROCZE PRACY Przy herbacie o Polsce

OSTRAWA (mro) – Stolik Polski to nie nazwa mebla tylko cyklu spotkań, które każdą środę od godz. 16.00 do 17.00 przebiegają w ostrawskim Domu Książki „Librex” przy placu B. Smetany. Wczoraj zakończono tu pierwsze półroczne działalności.

W kameralnych i nieformalnych spotkaniach brali udział przedstawiciele różnych środowisk – Czesi i Polacy. Przy stoliku popijali herbatę i czekoladę dziennikarze, młodzież gimnazjalna szkół czeskich, kadra akademicka polskich i czeskich uniwersytetów, politycy, przedstawiciele Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, samorządów, biznesu, pedagodzy oraz wszyscy zainteresowani językiem polskim i informacjami o sąsiadach z północy.

W ramach skromnych możliwości organizatorki spotkań proponowały rozmowy o polskiej literaturze i poezji, feminizmie w Polsce, turystyce, dziennikarstwie, współpracy uniwersyteckiej, kuchni polskiej, zielarstwie, tradycjach wielkanocnych. Był też pokaz filmów DVD, którego pomysłu-

## REMONT „PLACU PRZYSZŁOŚCI” ZAKOŃCZONY Odmłodzony po latach

ORŁOWA (wak) – Uroczystego otwarcia wyremontowanego placu w centrum miasta dokonał wczoraj, w towarzystwie bogumińskich samorządowców, burmistrz Petr Vícha. Inwestycja zapoczątkowana przed dwoma laty pochłonęła 14 mln koron i zakończyła pierwszy etap prac związanych z rewitalizacją tego osiedla. Kolejne etapy mają m.in. na celu lepsze rozwiązanie ruchu samochodowego i pieszego.

Zmodernizowany plac, któremu nazwę (Plac przyszłości – náměstí Budoucnost) nadali sami bogumińscy, całkowicie zmienił swoje oblicze. Położono tu nową nawierzchnię, wyremontowano przylegające chodniki, ścieżki rowerowe,

wybudowano parking dla 60 samochodów. Zwykle uliczne latarnie zastąpiono ozdobnym oświetleniem, są też nowe ławki i szereg drobnych elementów upiększających. Najmłodszym mieszkańcom wydzielono kąciak zabaw z huśtawkami i zjeżdżalnią. W najbliższych dniach umieszczony zostanie również pomnik synagogi żydowskiej. Po rekonstrukcji pozostała na swoim miejscu tylko rzeźba małego dziecka.

– *Chodziło nam o stworzenie tego, ile jest to możliwe w specyficznej zabudowie naszego centrum (tradycyjny rynek z prawdziwego zdarzenia – z zielenią, kostką brukową, ławeczkami. Chcemy, by było to miejsce bezpieczne i przyjazne dla wszystkich mieszkańców* – powiedział burmistrz.

## 956 UDERZEŃ NA MINUTĘ

## Zasłonięte klawisze

ORŁOWA (wak) – W V Ogólnopolskim Konkursie „Mistrza Klawiatury”, który odbył się kilka dni temu w orłowskiej Akademii Handlowej, udział wzięło 75 uczestników-reprezentantów 24 szkół RG. Musieli oni napisać zadany tekst bez patrzenia na klawiaturę. Jury oceniło poprawność i szybkość. W wybranej walce najlepszą okazała się uczennica Akademii Handlowej Cz. Cieszyńska Šárka Bicanová. Treningu punktowym pisała z szybkością 580 uderzeń na minutę, w trakcie samego konkursu – 397 uderzeń na minutę.

Gościem i gwarantem orłowskiej imprezy była 33-letnia Helena Matoušková, dwukrotna mistrzyni świata w tej konkurencji (w lipcu 2003 r. na MŚ w Rzymie pisała z szybkością 956 uderzeń na minutę) oraz jej nauczyciel Jaroslav Znišek. Na pytanie: Co trzeba zrobić, aby dojechać do takich wyników, odpowiedziała skromnie. – *Nie wystarczy talent i praca, trzeba mieć też lepszego nauczyciela na swoim boku. Przed konkursem 3 miesiące intensywnie trenuję po 2-3 godziny dziennie. Trening różni się od codziennego pisania. Ćwiczyć przepisywanie pisanie pod dyktando oraz opracowanie tekstu.*

Pani Helena pisze na starym klawiaturze podpiętej do laptopa. Twierdzi, że nowe są jakies gumowe i ciche. A jej właśnie stuk klawiatury pomaga w pisaniu.

sprzęt. – *Teraz nas nie stać na ich zakupienie, bo nie otrzymaliśmy na pierwszy etap remontu żadnej dotacji. A będziemy musieli wyłożyć z kasy gminnej 495 mln koron* – wyjaśnił wójt Jan Krzok.

## Kanalizacja zamiast szamb

ŁOMNA DOLNA (man) – Dziś rusza budowa sieci kanalizacyjnej w centrum gminy. Na przygotowanie projektu władze Łomnej Dolnej uzyskały dotację z Urzędu Wojewódzkiego w wysokości ponad 220 tys. Kc. – *Skanalizowane zostaną obiekty od szkoły podstawowej aż po piekarnię. Zastąpienie szamb kanalizacją poprawi stan środowiska w tej części wsi* – powiedziała naszej gazecie wójt Renata Pavlinová.

Realizatorem prac, które mają zostać zamknięte w listopadzie, jest spółka IPR Jaroslav Dostálek z Cz. Cieszyńska.

Miejscowemu samorządowi przyznano na ten cel dotację ponad 5,6 mln z Urzędu Wojewódzkiego. Około 1,4 mln Kc władze gminy wydzieliły z kasy gminnej.

## Wiekawostki

### Pożar w remizie

Amerkańscy strażacy niechcący podpalił własną remizę. Do tego niecodziennego wydarzenia doszło na przedmieściach Dallas.

Strażacy wrócili właśnie z akcji gaśniczej i ku swojemu przerażeniu stwierdzili, że ich remiza stanęła w płomieniach. Pożar wywołał garnek z gotującymi się ziemniakami. Strażacy zapomnieli wyłączyć kuchenkę przed wyjazdem.

Pożar był tak duży, że aby go ugasić trzeba było sprowadzić jednostki z innych dzielnic miasta. Niefrasobliwi strażacy stracili kuchnię i salon, które doszczętnie spłonęły. Straty oszacowano na 125 tys. dolarów.

### Polityczne reality show

Nowy australijski program telewizyjny typu „reality show” będzie poszukiwał przyszłych polityków. Autorzy „Vote for Me” będą poszukiwali Australijczyków, z których sześciu bę-

dzie miało szansę na kandydowanie do tamtejszego senatu jako niezależni deputowani.

W sumie w programie weźmie udział 18 osób, z których – poprzez głosowanie – widzowie odrzucą 12. Nie tylko zatem gwiazdy ekranu mają szansę prawdziwie publicznego wyboru...

### Piłka kominowa

Tego jeszcze w inowrocławskich kronikach nie notowano. W poniedziałkowy wieczór narodziła się tam, miejmy nadzieję tylko na ten jeden raz, nowa dyscyplina sportu – piłka... kominowa. Na placu obok Państwowej Szkoły Muzycznej przy ul. Kilińskiego młodzieży grał w piłkę. Według „Gazety Pomorskiej”, około godz. 19.50 któryś z uczestników zabawy, jakby kopiąc niefortunny strzał Beckhama z rzutu karnego na mistrzostwach Europy, postąpił piłką na szczyt... 15-metrowego kominu.

„Wśród grających znalazł się odważny, który postanowił wejść po piłkę. Był nim 17-letni Krzysztof D. Wszedł na szczyt kominu, zrzucił piłkę kolegom, ale kiedy spojrzął w dół, odwaga opuściła go zupełnie. Pozostał więc na szczycie do czasu przyjazdu straży pożarnej wezwanej przez jednego z piłkarskich kibiców. Na ziemię został sprowadzony przy pomocy strażackiej drabiny.

### Nazwisko do wyboru

W Danii wszyscy obywatele wkrótce będą mogli wybierać nazwisko samego i praktycznie bez żadnych ograniczeń. Pozwoli im na to ustawowa poprawka.

Stosowną zmianę ustawy zapowiedziała duńska minister sprawiedliwości Lene Espersen. Jej zdaniem – dotychczasowe przepisy w tej mierze są „zbyt restrykcyjne”.

Zgodnie z planami rządu, w przyszłości również pary niepozostające

w związku małżeńskim będą mogły wybierać wspólne nazwisko, adaptowane do potrzeb decydując o przyjęciu nazwiska biologicznych rodziców. Wszyscy zaś obywatele będą mieli pełną swobodę w wyborze nazwiska rodziców, dziadków lub małżonków. Znaczenie łatwiejsze będzie również przybieranie zabronionych do tej pory nazwisk zagranicznych.

### Największa truskawka

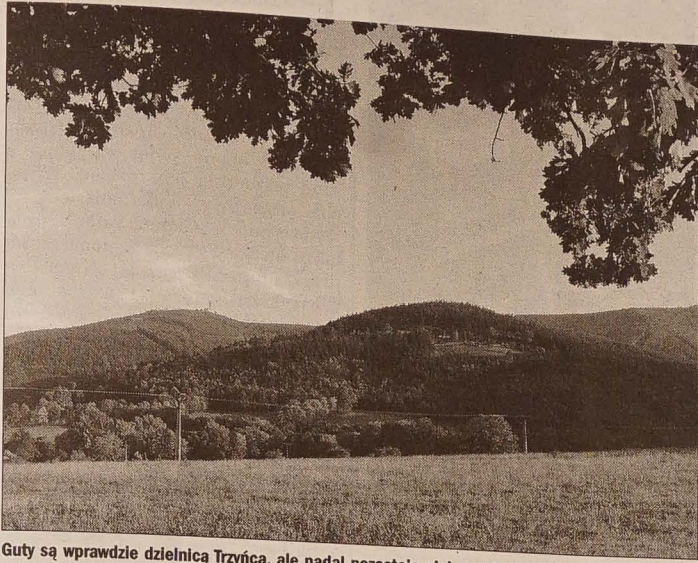
Mniejsze niż zwykle były owoc, który ogłoszono do konkursu na Ogólnopolskich Dniach Truskawki w Korycinie w województwie podlaskim.

Rzeczywiście, w zależności od pogody, truskawki – rekordziski w ubiegłych latach miały zwykle wagę 100 gramów. W tym roku największą ważyła „tylko” 80. Plantatorzy są zadowoleni, że tegoroczny zbiór nie powinien być najgorszy – ok. 15–20 ton z hektara.



# Jak się żyje w Gutach

Wielu miejscowości, które wchodziły w skład miasta Trzyńca, są dziś dzielnicą Trzyńca. W latach 30. XX wieku Trzyńca była miastem, a w latach 40. XX wieku Trzyńca była wsią. Po roku 1945 Trzyńca została wsią, a w latach 50. XX wieku Trzyńca została miastem. W latach 60. XX wieku Trzyńca została powiatem. W latach 70. XX wieku Trzyńca została powiatem. W latach 80. XX wieku Trzyńca została powiatem. W latach 90. XX wieku Trzyńca została powiatem.



Guty są wprawdzie dzielnicą Trzyńca, ale nadal pozostają piękną miejscowością u stóp Jaworowego. Fot. DANUTA BRANNA

W Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję. W tym celu został zatrudniony architekt tego tutejsza ochotnicza strażacka. W budynku byłej MRN (Miejscowa Rada Narodowa) w Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję.

W Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję. W tym celu został zatrudniony architekt tego tutejsza ochotnicza strażacka. W budynku byłej MRN (Miejscowa Rada Narodowa) w Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję.

W Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję. W tym celu został zatrudniony architekt tego tutejsza ochotnicza strażacka. W budynku byłej MRN (Miejscowa Rada Narodowa) w Gutach mieszka od roku 1985, jednak odwiedzał je już na początku lat czterdziestych, czyli w czasie, kiedy jeszcze nie były one integralną częścią Trzyńca. Ówczesna Rada Narodowa miała w Gutach dom kultury a zarazem strażacka. Budynek ten jest w bardzo dobrym stanie, wobec czego w tym miejscu zainicjował wypracowanie projektu na jego rekonstrukcję.

nym, ponieważ chodzi o nieekologiczny opał. Pogwałcenie tego przepisu grozi mandatem w wysokości 50 tysięcy koron – skarży się Jan Sagan, który jednak docenia korzyści płynące z życia w Gutach. Co należy pod tym rozumieć? Spokój i piękną okolicę. – Podobne problemy rozpatrujemy na spotkaniach z mieszkańcami. W sprawie gazociągu musimy wychodzić z założenia, że gazownie puszcza gaz tylko tam, gdzie jest wystarczająca liczba odbiorców. Zresztą gazociąg, wodociąg czy kanalizację staramy się budować tylko tam, gdzie uda nam się załatwić dotację – poinformowała wiceburmistrz Věra Palkovska.

Guty jako miejsce odpowiednie do rekreacji potrzebują większej popularyzacji. Poza trasami rowerowymi nie mamy atrakcji turystycznych. Nie mamy też zaplecza, które przyciągałoby turystów. Jeden sklep, jedna gospoda i jeden pensjonat to stanowczo za mało. Brakuje też koszy na odpadki, nic więc dziwnego, że po rowerzystach pozostaje sterta śmieci. Rocznie zbieram ich po kilka kubłów, które potem wynoszę do własnego pojemnika... Martwi mnie, że na terenie wioski mamy też ciągle dzikie wysypiska śmieci – przedstawia dalszy problem pan Karlik, który jest wielkim propagatorem ekologicznego ogrzewania. Sam ma w domu ekologiczny kocioł.

Gucan gnębi również stan nawierzchni drogi prowadzącej koło drewnianego kościółka, która od czasu powstania w roku 1898 nie została poszerzona. Nie dziwota, że zwłaszcza zimą wiele samochodów wpada do rowu. – Raz nawet musiał tutaj zostawić swój samochód trzyński burmistrz, Igor Petrov. Od tego czasu ratusz poświęca więcej uwagi odśnieżaniu tutejszych dróg – stwierdza Zdeněk Karlík.

– W Gutach mieszkam od urodzenia. Mamy tu spokój, ładną okolicę i blisko w góry. Uważam, że drogi są u nas odśnieżane w dostatecznym stopniu. Dzięki temu, że posiadamy samochód, możemy kiedykolwiek pojechać do miasta – mówi Petr Folwarczny. – Żyjemy w życzliwych stosunkach z sąsiadami, co ma ogromne znaczenie. Nie to, co w osiedlach miejskich, gdzie nieraz nie znają się lokatorzy tej samej klatki schodowej – mówi Zuzanna Kiszowa, która jest ponadto wielce zadowolona, że ostatnio znacznie się poprawiło połączenie autobusowe Gutów z Trzyńcem. Autobusy teraz w dzień kursują prawie co godzinę. Umożliwia to emerytom, którzy z autobusów mogą korzystać za darmo, częściej wyjechać na zakupy do trzyńskich supermarketów. – Mamy także blisko do pracy, oby to trwało jak najdłużej.

CZESŁAW GAMROT

## Weźmiesz plecak swój i gitarę...

Ważniejsze ze str. 1

Ważniejsze ze str. 1. W dniu 1 lipca 2004 roku w polskiej szkole na stonawskiej podstawówce w Gutach odbył się uroczysty pożegnalny koncert. Uczniowie z klas 1-5 wykonali wiele pięknych utworów. W programie znalazły się utwory z repertuaru polskiej muzyki klasycznej i ludowej. Koncert zakończył się podaniem sztandarów i dyplomów. W tym dniu uczniowie z klas 1-5 wykonali wiele pięknych utworów. W programie znalazły się utwory z repertuaru polskiej muzyki klasycznej i ludowej. Koncert zakończył się podaniem sztandarów i dyplomów.

Ważniejsze ze str. 1. W dniu 1 lipca 2004 roku w polskiej szkole na stonawskiej podstawówce w Gutach odbył się uroczysty pożegnalny koncert. Uczniowie z klas 1-5 wykonali wiele pięknych utworów. W programie znalazły się utwory z repertuaru polskiej muzyki klasycznej i ludowej. Koncert zakończył się podaniem sztandarów i dyplomów.

Ważniejsze ze str. 1. W dniu 1 lipca 2004 roku w polskiej szkole na stonawskiej podstawówce w Gutach odbył się uroczysty pożegnalny koncert. Uczniowie z klas 1-5 wykonali wiele pięknych utworów. W programie znalazły się utwory z repertuaru polskiej muzyki klasycznej i ludowej. Koncert zakończył się podaniem sztandarów i dyplomów.

Ważniejsze ze str. 1. W dniu 1 lipca 2004 roku w polskiej szkole na stonawskiej podstawówce w Gutach odbył się uroczysty pożegnalny koncert. Uczniowie z klas 1-5 wykonali wiele pięknych utworów. W programie znalazły się utwory z repertuaru polskiej muzyki klasycznej i ludowej. Koncert zakończył się podaniem sztandarów i dyplomów.

współzawodnictwach. W tutejszych dwu klasach uczyło się w sumie 25 uczniów. Dyrektor Halina Waclawek cieszy się, że choć szkołę opuszcza 6 piątoklasistów, po wakacjach naukę rozpocznie o trzech uczniów więcej. Stanie się tak dzięki pierwszoklasistom, których będzie dziewięciu. Przyszły rok szkolny w Nawsiu będzie również rokiem obchodów jubileuszu 220 lat szkoły oraz 75 lat przedszkola. Już dziś planowane są obchody tego święta.

Cierlicka szkoła i przedszkole zażywały w tym roku na szczególnie gorące oklaski ze strony uczestniczących w uroczystym zakończeniu pracownego roku szkolnego rodziców i wójta gminy Lydii Vaškovéj. Ostatni miesiąc nauki przebiegał tu bowiem nie tylko pod znakiem sprawdzania zdobytych znajomości, ale też wykazania się umiejętnościami aktorskimi i artystycznymi podczas przedstawienia „Przygód zagubionego chłopca” i sprawności fizycznej w ramach rozgrywek w dwa ognie o „Puchar Łata”. Dopiero dzień przed ostatnim dzwonkiem odetchnęli wszyscy od pracy i udali się razem na wycieczkę.

Niewielka, ale prawdziwie kochana szkoła, pożegna w tym roku dwu chłopców, jeden z nich będzie kontynuował naukę w błędowickiej, drugi w czesko-cieszyńskiej PSP. We wrześniu Cierlicko przywita czterech pierwszaków, którzy zamienią tylko piętra budynku i zabawki na książki, wszyscy należeli bowiem dotychczas do starszaków tutejszego przedszkola. Na pamiątkę pożegnania tej placówki każdy z nich otrzymał specjalne „Świadectwo Żaczka”. Rodzinna atmosfera szkoły sprawia, że przysłowiową kropką na koniec jest zwykle nieformalne spotkanie dyskusyjne nauczycieli i rodziców przy małej czarnej.

Wczoraj mury zaolziańskich polskich dziewięcioklasówek pożegnało 279 absolwentów. Należy się spodziewać, że po wakacjach naukę w polskich podstawówkach rozpocznie ok. 190 pierwszaków.

## WYSTAWA W PAŃSTWOWYM ARCHIWUM POWIATOWYM W KARWINIE

### Portrety gmin

„Portrety gmin powiatu Karwina” to nazwa wystawy w Państwowym Archiwum Powiatowym, którą przygotowano z okazji 10. rocznicy organizowania w placówce wystaw cyklicznych prezentujących jej zbiory. Niestety, najprawdopodobniej wystawy ostatniej, gdyż w nowej strukturze organizacyjnej na tę działalność nie przewidziano żadnych funduszy. Scenariusz opracowała Veronika Matroszowa z Anną Hubáčową.

Powiat karwiński powstał w roku 1960. Rozciąga się na terytorium dawnego Księstwa Cieszyńskiego, które zaczęło się formować w drugiej połowie XIII wieku za panowania Piastów. Wystawa opisuje 700-letnią historię wielu miejscowości powiatu. Po raz pierwszy wspomniano o nich w 1305 r. w spisie miejscowości zobowiązanych oddawać dziesięcinę biskupowi wrocławskiemu. Tak więc w przyszłym roku rocznicę tę obchodzić będą m.in.: Darków, Dzieńmorowice, Frysztat, Karwina, Lutynia, Łazy, Markłowice, Pietwałd, Rychwałd, Raj, Sucha Górna i Sucha Dolna, 0 Skrzeczko oraz Piotrowice koło Karwiny, które wymieniane są w innym dokumencie z tego samego roku.

Jak zaznaczyła podczas wernisazu dyrektorka Irena Hajlerowa, ogółem w historii powiatu zanotowano 46 gmin, z których obecnie oficjalnie Karwińskie ma ich tylko 16. Wielki wpływ na to miały burzliwe dzieje Śląska Cieszyńskiego, w którym na przestrzeni wieków miejscowości często zmieniały właścicieli, dzieliły się, łączyły itp. Jak podają autorki wystawy, z dniem 1 marca 2001 – dniem spisu ludności – powiat karwiński obejmował: Bogumin, Cierlicko, Czeski Cieszyn, Dzieńmorowice, Dąbrowę, Hawierzów, Karwinę, Kocobędz, Lutynię Dolną, Olbrachcice, Orłowę, Piotrowice koło Karwiny, Pietwałd, Rychwałd, Stonawę i Suchę Górna z ogólną liczbą obywateli – 281 493.

Na wystawie najpierw zwrócić uwagę herby miast i gmin, oraz pieczęcie, które reprezentują wszystkie miejscowości je posiadające. Wystawę rozpoczynają Olbrachcice z Dzieńmorowicami, które ilustrują księgi pamiątkowe, kroniki oraz m.in. dokument o założeniu polskiej szkoły w roku 1863. Następnie zaznaczyć się możemy z Lutynią Dolną, Dąbrową, Wierzniowicami, Suchą Górna i Kocobędzem. Zaciekać tu może np. statut szkoły sztygarów w Dąbrowie, dokument z 8. 2. 1520 r., w którym Kazimierz, książę cieszyński, potwierdza, iż Jerzy Srnecki z Trzyczera przekazuje swoje dobra we Frysztacie, Dąbrowie i Trzyczcu swej żonie Barbarze i dzieciom, w wypadku jeśli go przeżyje. Zaciekać może plan budowy ratusza w Dąbrowie, plany przebudowy zamku w Kocobędzu czy plany budowy urzędu parafialnego w Suchej Górnej z 1932 roku z czesko-polskim opisem.

Kolejną część tworzą miejscowości Bogumin, Nowy Bogumin i Pudłów. Pocztówki, zdjęcia oraz oferta firmy z Krnowa wykonania organów dla kościoła parafialnego w Boguminie z 1897 r., kronika kościoła parafialnego w Boguminie z lat 1730 – 1823, plan budowy kaplicy w Skrzeczku z 1854 r. oraz dokument z 20. 7. 1718 r., w którym burmistrz i rada miasta Bogumina potwierdzają bogumińskiemu mieszczaninowi Jakubowi Pletce, że oddał swego syna Simona na naukę rzemiosła cyrulika i felczera – to niektóre z ilustracji tej części wystawy.

Następują: Szumbark, Żywocice, Błędowice Dolne, a dalej Sucha Dolna, Sucha Średnia i Datynie Dolne. Znajdziemy tu m.in. spis inwentarza kościoła i należących do niego obiektów w Suchej Dolnej z 1880 roku. Zaciekać urbarium Suchej Średniej i Górnej, plany budowy szkół oraz pamiątkowy dokument z okazji założenia Hawierzowa w 1955 roku.

Orłowa i Lutynia Górna to kolejna część bogato ilustrowana pocztówkami i zdjęciami z planem budowy synagoga w Orłowej z 1898 r. i ratusza z 1925 r. Następuje Karwina i Frysztat. Entuzjastów kolejnictwa zainteresuje plan dworca kolejowego we Frysztacie z 1904 r., innych zaś plan frysztańskiej synagogy, czy dokument cieszyńskiego księcia Kazimierza z 22. 3. 1504, w którym potwierdza on kupno za 60 złotych od Jaska Szlosara domu we Frysztacie i jego sprzedaż za 30 złotych miastu z przeznaczeniem na ratusz. Obejrzać możemy rejestr dochodów i wydatków kościoła parafialnego we Frysztacie z lat 1621 – 1666, plany budowy kościoła w starej Karwinie zburzonego w 1960 r. ze względu na działalność górniczą. Zaciekać najstarszy znany kolorowy widok Karwiny z pierwszej połowy XIX wieku.

Kolejna gablota przedstawia Stare Miasto, a następnie Łąki, Darków i Raj. Ilustrują je dokumenty cieszyńskiego księcia Kazimierza czy też Jana z Pernsztejna, księga pamiątkowa jubileuszu 60-lecia polskiej szkoły w Darkowie (z 1937 r.), plany budowy nowego sanatorium (1931 r.), plany zamku w Raju i zdjęcia tabla założenia straży pożarnej w Raju w 1924 r.

Cieszyn to ponownie stare dokumenty książąt cieszyńskich dotyczące miasta z XVI i XIX wieku, plan budowy ratusza w dzisiejszym Czeskim Cieszynie z 1923 r. Następują: Żuków Górny i Dolny, Sibica, Mosty koło Cz. Cieszyńska, Mistrzowice, Stanislawice. Ponownie ilustrują te miejscowości zdjęcia, pocztówki, kroniki itp., podobnie jak Pietwałd, Rychwałd, Markłowice Dolne, Piersna, Piotrowice koło Karwiny, Zawada, Stonawa, Cierlicko i Grodziszcz.

Wystawę, która na pewno zaciekać wielu miłośników historii i nie tylko, można zwiedzać w Państwowym Archiwum Powiatowym w Karwinie do końca przyszłego roku w poniedziałki i środy w godz. od 8 do 17, we wtorki i czwartki od 8 do 15 oraz w piątki od 8 do 14.30. (o)



Z wernisazu wystawy.

Fot. PETR SZNAPKA



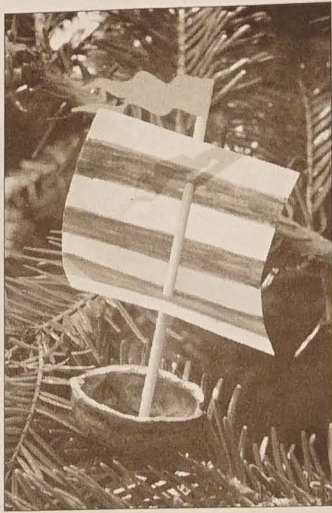


## Niech żyją wakacje!

Witamy Was, drodzy nasi młodzi czytelnicy, w pierwszym dniu wakacji. Mamy nadzieję, że nie zapomnicie o nas i że za pośrednictwem wiadomości od naszych korespondentów będziemy mogli towarzyszyć wam w wyprawach, na obozach, wycieczkach... Nie oczekujemy długich listów – wystarczy kartka korespondencyjna lub widokówka z miejsc, które odwiedzicie, krótki opis wesołej przygody itp.

Życzmy Wam zatem wesołych, słonecznych i pełnych przygód wakacji, przyjemnych doznań gdziekolwiek będziecie przebywać – u babci na wsi, u cioci w dużym mieście, z kolegami pod namiotem czy też z rodzicami za granicą. Wszędzie niech będzie z wami dobry humor i przyjazna atmosfera.

Wszystkiego najlepszego w wakacje życzą wszystkim naszym sympotykom  
**Głosik i jego koledzy**



FOT. MAREK SANTARIUS



Zdjęcia: BARBARA GLAC

## KORONACJA NA ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO MISS i MISTER świetlicy

wyznaczonych zrecznosciowych z coraz bardziej popularnym diabolo 22 kandydatów pokazało, co potrafi. Wybór nie był łatwy. Aprobata ze strony publiczności, wyrażona gorącymi oklaskami, świadczyła jednak o zgodności decyzji zarówno komisji, jak i pozostałych uczestników. Tytuł Miss Świetlicy Szkolnej 2004 zyskała Nicol

Kūr z klasy 3, I wicemiss została Ala Holub z klasy 2, a II wicemiss pierwszoklasistka Ala Rylko. Laury Miss Uśmiechu przypadły Asmie Salek z klasy 1, a najwyższą ocenę publiczności otrzymała drugoklasistka Natalia Bajger. Wśród chłopców zwyciężył niespodziewanie Dariusz Szarowski, drugi tytuł przyznano Marianowi Buławie, jako trzeci na honorowe liście umieścił się Milan Procházka. Misterem Uśmiechu ogłoszono Mariana Drobiusza, zaś Misterem Publiczności został Michał Folwarczny. Kolorowe szarfy, korony dla Miss i piękne nagrody rozdane na zakończenie uroczystości

były jednak oznaką nie tylko chwilowego zwycięstwa w konkursie, ale też całorocznej pracy. Na każdy sukces trzeba przecież zarobić, nawet na stopień popularności i akceptacji w kolektynie, na umiejętność sprzedania swoich zdolności. Cieszy fakt, że dzieci brawurkowo i odważnie potrafią



sięgnąć po sukces. Podkreślić trzeba zarazem olbrzymie poświęcenie opiekunek, którym wspaniałych pomysłów na zagospodarowanie czasu wolnego podopiecznych, jak widać z powyższego, nie brakło! Teraz przed wszystkimi zaszło wypoczynek.

(bag)

W przeddzień zakończenia roku szkolnego w cieszyńskiej świetlicy zorganizowano wybory MISS i MISTERA dając dzieciom okazję do oceny najlepszych koleżanek i kolegów. W uroczysty sposób pożegnano zarazem czwartoklasistów, z których po wakacjach niewiele, jak się okazuje, wraca do tego wesołego grona zbierającego się po lekcjach w wyznaczonej do popołudniowych zajęć sali.

Dzieci udzielały nagrodę publiczności, jury, na czele którego stał nauczyciel Leszek Richter, i w którego skład wchodziła też ubiegłoroczna miss Nela Cicha, przyznawało oprócz tradycyjnych miejsc także szarfę za najmiłszy uśmiech.

W tańcu, śpiewie, grze na skrzypkach czy flecie, scenie filmowej i

## Głosikowa Korespondencja

Pod koniec roku szkolnego ubierało się w szufladzie Głosika sporo korespondencji – wiadomo – wycieczki, festyny, spóźnione obchody Dnia Matki. Jesteśmy radzi każdemu listowi i mamy nadzieję, że wybaczycie spóźnienie, z jakim do nich wracamy.

Bardzo bogate w wydarzenia były ostatnie dwa miesiące w szkole karwińskiej. Szczegółowo opisali nam je piątoklasiści:

### FASCYNUJĄCA WYCIECZKA

Pod koniec maja wyjechaliśmy na wycieczkę do miejsca, które nasza pani nauczycielka nazwała „niespodzianką”. Cały czas myślałem, że jedziemy do bunkrów w Darkowiczkach. Z autobusu wysiedliśmy koło czołgu, poszliśmy przed bunker, a pan przewodnik zabrał nas do środka przez trójce drzwi pancernych. Chłopców najbardziej zainteresował karabin maszynowy ważący kilka ton. Z Darkowiczek pojechaliśmy do Landeku, gdzie jest znane muzeum górnicze i znaleziska archeologiczne. Najpierw windą zjechaliśmy na piętro, gdzie przewodnik opowiadał nam o pracy górników pod ziemią. Po powrocie na powierzchnię weszliśmy do muzeum, gdzie były elektroniczne modele przyrządów używanych w kopalni. Na koniec pojechaliśmy do planetarium, gdzie zobaczyliśmy film o człowieku, Ziemi i jej otoczeniu. Dowiedzieliśmy się, że nigdzie nie mogło być nam się żyć lepiej niż na Ziemi: na planetach bliżej Słońca jest niesamowicie gorąco, zaś na planetach dalszych jest za zimno.

Bunker, który zwiedziliśmy, jest bardzo trwały. Kiedy spadła na niego bomba o ciężarze 500 kilogramów, zrobiła tylko pięćdziesięciocentymetrową dziurę. Po zwiedzeniu muzeum górniczego w Landeku weszliśmy do budynku ćwiczeń ekipy ratowniczej. Najbardziej podobało nam się przejście przez tor przeszkód, na którym trenują nowi ratownicy. Była to fascynująca wycieczka i dowiedziałem się dużo nowych rzeczy – napisał na temat tej samej wycieczki

Jakub Šafránek  
Piotr Moser

### JAJECZNICA I PIŁKA NOŻNA

O nietypowych obchodach Dnia Matki, bo połączonych ze

smażeniem jajecznicy w ogrodzie, napisali nam szczegółowo następujący uczniowie: Adam Sikora, Beata Hanzel, Zuzanka Malif i Monika Kopel.

Nie sposób przytoczyć wszystkich listów, ale przeczytaliśmy wszystkie uważnie i stąd wiemy, że było małe przedstawienie, podarunki dla mamusi, mecz piłki nożnej, w którym zmierzyły się dziewczęta z chłopcami, a tatusiowie zrobili bardzo smaczną jajecznicę.

### PRZEPIĘKNY WIDOK Z CZANTORII

Wyjście na Czantorię było bardzo strome, więc kosztowało nas to dużo potu. Odpoczęliśmy trochę na pagórku z huśtawkami i wreszcie dotarliśmy na Czantorię. Potem był wypoczynek, gry, zabawy, kupowanie pamiątek itp. Niektórym sprawiało największą radość trąbienie na kolorowych plastikowych trąbkach, aż trudno to było wytrzymać. Za to widok z nowo wybudowanej wieży widokowej był przepiękny. W drodze powrotnej wsiedliśmy do całkiem innego pociągu, ale szybko błąd ten został naprawiony i wróciliśmy szczęśliwie w wycieczki pełnej wrażeń, którą każdy na długo zapamięta.

Beata Kolátek

Wszyscy korespondenci podpisani powyżej są uczniami klasy 5. PSP w Karwinie Frysztacie.

### WESOŁE POŻEGNANIE

Uczniowie klasy 5. górnosuskiej podstawówki opuszczają tzw. „czerwony budynek”, by od kl. 6 uczęszczać do „żółtego budynku”. We wtorek 22. 6. przygotowali dla kolegów klas 1-4 „ognisko pożegnalne” w ogrodzie państwa Tomaszów.

Atrakcji było wiele. Na początku rozegrano ciekawe i zabawne współzawodnictwa, np. skakanie w workach, przenoszenie jajka na łyżce, rzucanie do celu, rozwiązywanie zagadek. Po spalaszowaniu smacznych kiełbasek z różną, które przygotowały mamusie Tomaszowa i Křišowa, poszliśmy na wędrowkę do lasu. W tym czasie piątacy przygotowali w ogrodzie następną atrakcję – szukanie skarbu. Każda drużyna musiała według kolorowych wstążek odnaleźć swoją niespodziankę. Za tę świetną zabawę i wesołe przedpołudnie dziękujemy kolegom piątkom i ich rodzicom.

Nikola Jurečka, kl. 4, PSP Sucha Górna

## O wilku, który ma pomnik

Przed dziewięćdziesięciu laty zastrzelono w Beskidach ostatniego wilka. Zdarzenie miało miejsce we czwartek 5 marca 1914 w lasach między Herczawą i Bukowcem. Cały obszar wówczas należał do Śląska Cieszyńskiego, który tworzył integralną część Austro-Węgier. Pierwsza wojna światowa, która z sobą przyniosła ich rozkład, wybuchła dopiero za kilka miesięcy. O wydarzeniu z wilkiem informowała także ówczesna prasa regionalna, na przykład polska gazeta „Gwiazdka Cieszyńska”, która 11 marca tego roku opublikowała wiadomość, że tydzień temu w okolicach Nydku pojawiły się dwa wilki. Jeden z nich odważył się nawet zahaczyć o domostwo, gdzie zagryzł psa na uwięzi. W następnym numerze czytelnicy „Gwiazdki” mogli się dowiedzieć, że wilki pojawiały się potem na obszarze

między Stożkiem, Bagińcem i Girową. W międzyczasie zdążyli rozszarpać jedno cielę oraz w r z a d z i ć wiele innych szkód. Wobec tego na nieproszone gości urządzone polowanie, które zakończyło się zastrzeżeniem jednego z nich. Pomyślnym strzelcem miał być, według „Gwiazdki”, syn ówczesnego wójta Piosku, Antoni Boczek, który trafił wilka dwiema strzałami. Z kolei główny gajowy z Łomnej Dolnej Franciszek Jesch zranione zwierzę dobił. W polowaniu wzięła udział spora liczba ludzi, w tym właściciel hotelu Józef Bullawa z Jabłonkowa. Znany jabłonkowski „herczawolog” Karel Karpecki z kolei dowiedział się, że drugiemu z wilków udało się zbiec w kierunku ówczesnej granicy z Węgrami, czyli ze Słowacją.

Karpecki również twierdzi, że w książce Františka Budña „O lasach i myśliwych”, którą w roku 1946 wydało wydawnictwo Emila Kosnara w Pilźnie, są także zawarte wspomnienia Franciszka Jescha. Główny gajowy z Łomnej Dolnej daje w nich do zrozumienia, że to był właśnie on, kto zastrzelił wilka. Natomiast dwa poprzednio oddane strzały, które polska gazeta przypisuje Bockowi, zwierzę nawet nie drasnęły. Pierwsza kula bowiem trafiła w śnieg, około metra przed wilczymi przednimi łapami, druga natomiast ustrzeliła wierzchołek jednego z niewysokich świerków. Zastrzelone zwierzę, które ważyło 36,5 kg, najpierw przetransportowano do Piosku a potem do Cieszyna, gdzie mogli go oglądać także mieszkańcy miasta.

W okresie między dwiema wojnami w miejscu, gdzie zastrzelono niebezpieczne zwierzę, został wzniesiony pomnik z wrytym napisem WILK 1914. Jednak już z końcem lat sześćdziesiątych pomnik wywrócił się z mokradła. W 1980 roku Karel Karpecki z pomocą uczniów 4. klasy cieszyńskiej szkoły podstawowej w Nydku pomniczek podniósł i podpart je z wielu kamieni granicznych Kory Cieszyńskiej, na które w Beskidach można jeszcze dzisiaj bez trudu natknąć. Natomiast w zeszłym roku wspólnie z członkiem Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Sportowego „Beskid Śląski”, Tadeuszem Schauerem, Karpecki wytyczył ślad turystyczny, prowadzący właśnie do wilczego kamienia. Szlak rozpoczyna się w miejscu potocznie zwanym „złomanego mostu”, które znajduje się około ośmiuset metrów za przystankiem autobusowym Małkow, w kierunku na Herckawę.

Tak grubo z wierzący musieli być także do jednego opowiadania naszego. Na przykład legendy historyjki o tytule Maruśka, odgrywa ją się w okolicach Koszyc, w których, jak spotykano wilkami

lasach beskidzkich bynajmniej nie należały do rzadkości. Ponieważ wspomniane drapieżniki nie raz kowały owce i inne zwierzęta domowe, miejscowi górale zwalczali wszelkimi możliwymi sposobami. Jednym z nich były naprzekładanie doły, które wykopywano w miejscach, gdzie się te zwierzęta pojawiały najczęściej. Pewnej nocy do przysięgi na wilki spadł wędrowny młyn. Jadamec. Na domiar złego w miejscu znajdował się już drapieżnik. Młyniec na szczęście zachował spokój i zaczął grać na skrzypkach. Młyniec wilka na tyle zafascynował, że skrzypkowi, którego nad ranem zabił gajowy, nie zrobił żadnej krzywdy. Według Karola Daniela Kadłubki chodzi o jedno z wielu miejscowych opowiadań, zainspirowanych historią wilków na Śląsku Cieszyńskim. Jest to dosyć popularny motyw przed wszystkim w górach i polskiej krainie, gdzie te zwierzęta naprawdę żyły, a w ostatnich latach wzór legendom mogły posłużyć prawdziwe wydarzenia, które pomysł fantazja ludowa przetworzyła w podobieństwo.

CZESŁAW GAMBUSI

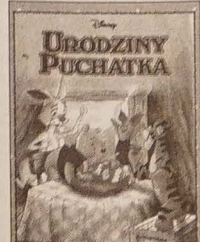
## Księgarnia Wirtualna

BRUCE TALKINGTON

### Urodziny Puchatka

Wyd. „Egmont”. Autora zainspirowały słynne książki Alana Alexandra Milne'a o Misiu o Bardzo Małym Rozumku. Pewnego dnia Prosiaczek podczas wiosennych porządków przypomniał sobie o urodzinach Puchatka. Zwołał przyjaciół, którzy podarowali jubilatowi tort z mnóstwem świeczek. A wiadomo, każda świeczka oznacza jeden rok.

Jeśli chcesz się dowiedzieć, ile lat ma naprawdę Puchatek, przeczytaj tę z ab a w n ą książeczkę...



MARIANNE WEIN-GYSÄE

### Jannik

Wyd. AWM. Kolejna pozycja z „Nasi ulubieńcy”. Jannik jest genty, odważny i wesoły – cechy sprawiają, że łatwo go polubić. Sprawdź się nie tylko jako przyjaciel, ale także jako pomocnik w polowaniach. Książka powie ci, na co należy zwracać uwagę, aby dzień spędzony z naszym czworonożnym przyjacielem był udany.





# NIE PRZESZUKUJ JEGO RZECZY, WPADNIESZ WE WŁASNE SIDŁA

## Czy twój mąż ma romans?

Zauważyłaś, że ostatnio bardzo późno wraca do domu i nie ma dla ciebie czasu. Czujesz dziwny niepokój, więc przyjrzyj się uważnie partnerowi - może po prostu ma więcej pracy, a może jednak z kimś się spotyka?

Każde z was ma prawo mieć swoje tajemnice, pod warunkiem, że nie szkodzą one ukochanej osobie. Oto kilka sygnałów, których absolutnie nie powinnaś ignorować.

**Zmiany w zachowaniu.** Na początku romansu mąż może być bardziej namiętny i szarmancki. Dręczony poczuciem winy, będzie ci okazywał znacznie więcej czułości niż robił to do tej pory. Szybko też uspi twoją czułość - zachwycisz się nagłym zrywem męzowskiej miłości. Sielanka nie potrwa jednak długo - niespodziewanie znacznie zwraca uwagę na twoje wady. Będzie głośno wypominał np., że jesteś bałaganiarą, masz ciągle o wszystko pretensje i trudno z tobą wytrzymać. W ten sposób zechce zrzucić na ciebie winę za to, że zdradza. Odpowiedzialnością za swój skok w bok może także obarczać dzieci - całkowicie stracić do nich cierpliwość.

**Inne zwyczaje.** Niewierni mężowie nie lubią wywiązywać się z domowych obowiązków. Jeśli twój partner zupełnie przestanie zajmować się dziećmi, nie będzie z pasją naprawiał domowych sprzętów - nawet jeśli dawniej to bardzo lubił - to poważny powód do niepokoju. Prawdopodobnie zmieni się też jego gust seksualny - będzie chciał więcej seksu, będzie miał dziwne zachcianki lub też nagle zacznie się wyمیgiwać od wspólnych igraszek.

**Nowy wizerunek.** Romansujący mąż zaczyna gorączkowo dbać o swój

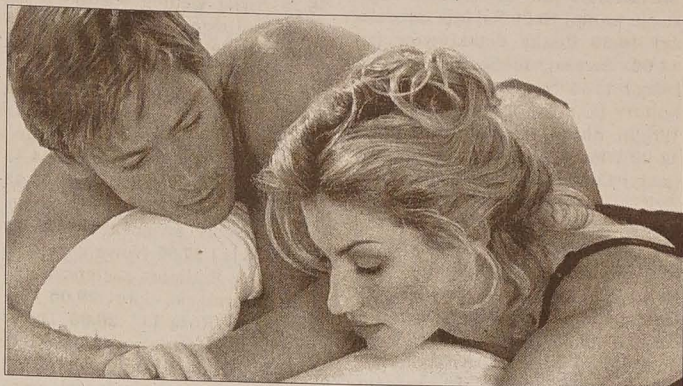
wygląd. Twój partner może nagle mieć potrzebę odmłodzenia się o 10 lat. Zacznie chodzić do fryzjera, z chęcią będzie brał poranny prysznic. Sam kupi sobie drogą wodę kolońską, choć do tej pory z ufnością zdawał się na twój gust. Będzie pił wodę mineralną,

biegał i chodził na siłownię.

**Fizyczne dowody.** Nie

przeszukuj jego rzeczy - wpadniesz we własne sidła: kartka z telefonem urośnie w twojej wyobraźni do wielkiego romansu. Jeśli jednak będzie to list miłosny - spojrz prawdziwie w oczy. **Gdy już wiesz...** Zdrada nie

musioznaczać końca małżeństwa - może nawet je umocnić. Jeśli oboje tego chcecie, musicie od nowa zbudować wasz związek - gdy trzeba, zgłóście się do psychologa w poradni rodzinnej lub do kogoś, kto jest dla ciebie autorytetem. Pamiętaj, że rozstanie się to nie tylko kara dla niewiernego męża, ale i koszmarne przeżycie dla waszych dzieci. ANNA JASTRZĘBSKA



## Warto Wiedzieć

### Truskawki...

...to jedne z najsmaczniejszych i najzdrowszych owoców sezonowych. Można je jeść same lub w postaci przepysznych deserów, ciast, koktajli lub naleśników. Jednak najlepiej i najzdrowiej truskawki zjadać na surowo.

Są szczególnie polecane osobom na diecie. Regulują pracę wątroby i wydzielanie żółci. Uważa się, że truskawki, bogate w pektyny, mogą mieć korzystny wpływ na układ sercowo-naczyniowy obniżając poziom cholesterolu. Truskawki mają dużo witaminy C i B2. Trochę B1 i A. Sto gramów surowych truskawek pokrywa dzienne zapotrzebowanie organizmu na witaminę C. Bogactwo składników mineralnych - zwłaszcza potasu, wapnia i magnezu - działa odkwaszająco, a zawartość żelaza sprawia, że mają działanie krwiotwórcze i wzmacniająco. Sezon truskawek w pełni, więc korzystajmy z okazji. (JSZ)

## W ogródku i na działce

### Wakacje wśród zieleni

W pełni lata wydaje się, że dla ogrodników nadeszła wreszcie pora na odpocznik. Tymczasem zawsze znajdzie się coś do zrobienia.

#### Co zatem trzeba zrobić w LIPCU:

Wysiewamy na jesienny zbiór sałatę, rzodkiew białą, szpinak. - Usuwamy przekwitłe kwiatostany i chwasty ze skrzynek balkonowych. - Nawozimy kwiaty letnie oraz piwonie i dalie. - Po zbiorach przycinamy agrest, maliny i porzeczki, najstarsze gałęzki usuwamy tuż przy ziemi. - Podpieramy obciążone owocami gałęzie jabłoni i grusz. - Wysiewamy rośliny dwuletnie: malwy, dzwonki, bratki, niezapominajki. - Zasilamy róże nawozem z krowieńca lub pokrzywy. - Dzielimy byliny, które przekwitły: pierwiosnki, chabry. - Rozpoczynamy zbiór czosnku.

#### Zapamiętaj:

Jeśli wysiejesz w malinach niezapominajki (teraz jest odpowiednia pora, by to zrobić), w przyszłym roku nie tylko pięknie zakwitną, ale odstraszą szkodnika malin, jakim jest kistnik malinowiec. Owad ten odżywia się kwiatami i składa jaja na młodych owocach. Larwy wgrzyżają się potem do środka i żerują na nich.

#### Roślina miesiąca - nasturcja

Nasturcja należy do najpiękniej kwitnących i pachnących roślin letnich. Pnące odmiany mogą okrywać ogrodzenia, murki, zwieszając się z wiszących pojemników. W Ameryce Połud-

niowej, skąd pochodzi, nasturcja jest rośliną wieloletnią. U nas nie przetrzymuje zimy, dlatego trzeba siać ją co roku. Jest mało wymagająca. Lubi przepuszczalną glebę i nasłonecznione miejsca. Szybko i bujnie się rozrasta, lepiej więc nie sadzić jej w pobliżu drobnych, wolno rosnących kwiatków, bo bez trudu je zagłuszy. Niestety, jest ona ulubionym przysmakiem mszyc. Posadzona pod drzewami owocowymi zwabi szkodniki. Jeśli na jej pędach wyrasta dużo liści, a mało kwiatów, może to oznaczać, że podłoże, na którym rośnie, zawiera zbyt wiele azotu.

#### Szczególnie polecamy - mieczyk!

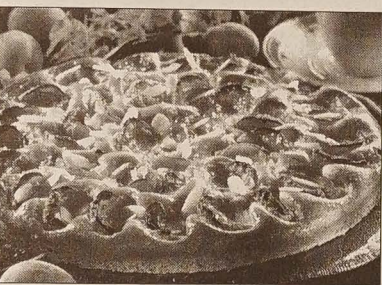
Są to jedne z piękniejszych kwiatów lata. Bulwy sadzimy na wiosnę w lekkiej, żyznej glebie, wybierając miejsca osłonięte i koniecznie nasłonecznione. Potrzebują dużo wody, dlatego starannie je podlewamy, a także zasilamy co 10 dni nawozem wieloskładnikowym. Gdy zakwitną i chcemy je ścinać, pamiętajmy, by pozostawić jak najwięcej liści na roślinie, gdyż to warunkuje dobry przyrost bulwy następczej, powstającej nad starą, i małych bulw przybyszowych, które służą do rozmnażania. Mniej więcej 4 tygodnie po kwitnieniu, gdy liście żółkną i zasychają, można zacząć wykopywać bulwy. Po wyjęciu z ziemi zczyścimy je, przesuszamy, oddzielimy nową bulwę od starej (starą wyrzucamy) i przechowujemy w skrzynkach w suchym pomieszczeniu w temp. 5-8°C. (int)

## Smaczno!

### Ciasto z morelami

**Składniki:** półtorej szklanki mąki; 15 dag masła; 3 jaja; 2/3 szklanki cukru; łyżeczka proszku do pieczenia; aromat waniliowy; 50 dag moreli mrożonych lub z syropu. **Glazura:** niepełna szklanka dżemu morelowego; łyżka płatków migdałowych lub wiórków kokosowych.

**Przygotowanie:** Masło utrzeć z cukrem na puch i, wciąż ucierając, dodawać po jednym jajku, a potem po łyżce mąki wymieszanej z proszkiem. Na koniec dodać do ciasta kilka kropeli aromatu. Tortownicę o średnicy 23-25 cm wysmarować margaryną i wypełnić ciastem. Na wierzchu ułożyć półowki moreli (mrożonych nie rozmrażać, z syropu - starannie osączyć). Wstawić do piekarnika nagrzanego do temp. 200 st. C i piec, aż ciasto zacznie odstawać od formy. Dżem podgrzać w garnuszku, a gdy się rozpuści, przetrzeć przez sito lub zmiksować. Letnie ciasto posmarować glazurą, posypać migdałami lub wiórkami, odstawić do wystygnięcia. (k)



WANDA KULA

## NAJLEPSZYM ZABEZPIECZENIEM PRZED WŁAMYWACZAMI MOŻE OKAZAĆ SIĘ ZAUFANA NAM OSOBA

W czasie sezonu wakacyjnego, urlopów. Wiele osób opuszcza swoje domy, mieszkania. Złodzieje tymczasem zacierają ręce, ponieważ dla nich to doskonała okazja do włamań i kradzieży. Jak temu przeciwdziałać?

Domu pozostawione bez nadzoru stanowią łatwy cel dla przestępców. Dlatego le-

Trzeba stworzyć pozory, że mieszkanie nie zostało opuszczone. Błędem jest też nagrywanie na sztuczne sekretarce informacji typu: Jesteśmy w górach. Do 18 sierpnia (...) prosimy dzwonić pod numer komórkowy. Zaufany sąsiad powinien także wiedzieć, kiedy wrócimy z wczasów. Słyszac podejrzane odgłosy dochodzące z mieszkania przed tym terminem, będzie on mógł od razu wybrać numer pogotowia policyjnego - 158.

Słabym punktem zabezpieczeń przed włamaniami są dzieci. Policja radzi, aby w ich obecności nie mówić o wysokości swoich zarobków, planowanych zakupach i inwestycjach. Należy zabronić swoim pociechom mówienia o miejscach przechowywania przedmiotów wartościowych. Pamiętajmy również, że dziecko z kluczem na szyi to spore ryzyko rabunku.

Stróż prawa zachęcają nie tylko do zabezpieczenia drzwi wejściowych, ale również okien. Okazuje się bowiem, że przed włamaniami nie chronią nawet najnowsze okna plastikowe, które można podważyć w umiejętny sposób. Aby utrudnić złodzie-

jom rozbicie szyby możemy ją wzmocnić, naklejając na niej folię antywłamaniową. Złodziei kuszą również balkony. Dobrze więc wyposażać je w dodatkowe zasady.

Jeśli mimo zachowania środków bezpieczeństwa dojdzie do włamania, należy bezwzględnie powiadomić o tym policję. Nie powinno się wchodzić do okradzionych pomieszczeń, aby nie zetrzeć śladów. Pokrzywdzeni odruchowo zaczynają sprzątać. Nie wolno tego robić. Sposób włamania

i poruszania się po pomieszczeniach może być ważną wskazówką dla policjantów. Na ślad przestępców mogą doprowadzić nie tylko odciski palców, ale nawet ucha i ust. Czasami na efekty śledztwa i odzyskanie skradzionych przedmiotów trzeba długo czekać. Jednak nie informując policji, całkowicie się takiej szansy pozbawiamy i pozwalamy przestępcom uniknąć odpowiedzialności.

WANDA KULA

## Nie kuś złodzieja

Przed wyjazdem trzeba sprawdzić, czy drzwi i okna są zamknięte, a sprzęt elektryczny oraz gazowy odłączony od źródła zasilania. Cenne przedmioty bądź gotówkę najlepiej jest złożyć do depozytu lub przechować w przechowalni krewnym lub znajomym. Zaprzyjaźniony sąsiad powinien wiedzieć o naszym parodniowym urlopie lub wyjeździe. Zdarza się bowiem, że złodzieje wyprószą nawet ciężkie meble, a lokatorzy z przewidką nie reagują, gdyż myślą, iż sąsiadomicy wymieniają wystrój mieszkania. Wczorajmi przyjaciół albo właśnie sąsiad. Warto, aby opróżniał też skrzynkę pocztową oraz zbierał ulotki reklamowe.

## Dobry zamek

Fachowcy twierdzą, że zbędne jest montowanie 3-4 zamków w drzwiach. Przyciąga to tylko uwagę włamywaczy, sugerując, że w mieszkaniu znajdują się cenne rzeczy. Wystarczy jeden zwyczajny zamek i jeden lepszy, choć z drugiej strony nie brak opinii, że im więcej zabezpieczeń, tym bardziej utrudnia się złodziejom robotę.

Wybierając zamek, nie należy kierować się niską ceną, lecz tym, czy posiada on atest. Jeśli go posiada, znaczy to, że został wykonany z wytrzymałych materiałów, które nie poddają się szybko próbowi rozwiercenia, złamania, wgnięcia.

Warto pamiętać, że im więcej na tzw. grani klucza znajduje się nacięć, tym więcej w mechanizmie zamka jest zapadek, a co za tym idzie, jest on trudniejszy do sforsowania.

Najlepiej, by zamek zamontował rzemieślnik. Należy jednak wystrzegać się zatrudniania przygodnych, nie budzących zaufania osób.



# Telewizja

## CZWARTEK 1 LIPCA

### ■ TVP 1

6.35 Telezakupy 6.45 Jak wychować tatę (s.) 7.10 Marzenia do spełnienia (s.) 8.00 Wiadomości 8.15 Moda na sukces (s.) 8.35 Lątek (s. anim.) 9.10 Wirtulandia (dla dzieci) 9.35 Papiirus (s. anim.) 10.00 Raj (dla młodzieży) 10.30 Piątka detektywów (s.) 11.00 Uważaj, niebezpieczeństwo (mag.) 11.15 Światowe dziedzictwo kultury (s. dok.) 11.30 Droga braci Wright do wynalazku (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (mag.) 12.20 Nash Bridges (s.) 13.10 Żyjąca Europa (s. dok.) 14.05 Plebania (s.) 15.00 Wiadomości 15.10 My, wy, oni (mag.) 15.35 Klan (s.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyńki (wywiad) 17.30 Sąsiedzi (s.) 18.00 Szerokie tory (rep.) 18.25 Euro biznes, czyli poradnik dla małych i średnich przedsiębiorstw 18.30 Lato za kierownicą 18.45 Co by tu jeszcze... przeboje kabaretu (pr. rozryw.) 19.00 Misio-wanki (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.20 Żandarm z Saint-Tropez (film franc.) 22.00 Sprawa dla reportera (pr. public.) 22.35 Tygodnik polityczny Jedyńki 23.25 Monitor Wiadomości 23.35 Biznes perspektywy (mag.) 23.45 Powrót idioty (film czes.).

### ■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Lato bez granic (mag.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.50 Lato bez granic (mag.) 10.00 Mistrzostwa Europy Euro 2004 - skróty 11.30 Polacy na MŚ '74 (s. dok.) 12.00 Przystanek praca (mag.) 12.10 Geniusz przyrody (s. dok.) 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Maggie (s.) 13.35 Dziewczyna i chłopak 14.25 Rodzina Kanderów (s.) 15.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Poznański smak (mag.) 16.00 Panorama 16.25 Złote wieki Egiptu (film dok.) 17.25 XIV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2004 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 M jak miłość (s.) 19.55 Święta wojna (s.) 20.15 Mistrzostwa Europy Euro 2004 (mecz półfinałowy) 23.05 Panorama 23.25 Sport telegram 23.35 Kobieta na środę (film USA).

### ■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.15 Telezakupy 7.45 Aktualności 8.00 Czy tu straszny? (rep.) 8.45 Gość dnia (wywiad) 9.35 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier) 16.00 Nasz reportaż 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 Jej portret (s.) 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Korowody rybnickich dzielnic 19.00 Belgrad - Polski konwój kultury 19.30 Telezakupy 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności

### PORYWACZE

Dramat obyczajowy, USA, 1999  
**POLSAT, czwartek 1. 7., godz. 23.30**  
 Reżyseria: Bradley Battersby  
 Występują: Martin Landau, Kriss Kristofferson, Shawn Hatossy, Heather McComb, Elisabeth Moss.



Stary, schorowany Gordon Trent (Landau), coraz częściej myśli o samobójstwie, ale nie zdaje z realizacji tego planu, gdyż zostaje porwany dla okupu przez trzy cwane mafiolki. Nikt nie kwapi się z okupem ze starego Trenta, więc komercyjność powstaje niezwykła rodzina.

21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.15 Gwiazdy sportu (rep.) 22.45 Kurier sportowy 23.05 Śmierć na żywo (film niem.).

### ■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Yu-gi-oh (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 Ally McBeal (s.) 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 9.25 Zostać miss (s.) 10.20 Świat według Kiepskich (s.) 10.50 Idol extra (pr. rozryw.) 11.35 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 12.05 W kręgu tajemnic (s.) 13.00 Domowa kawiarenka (mag.) 13.30 TV Market (mag.) 13.45 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Awantura o kasę (teleturniej) 15.45 Informacje 16.10 Exclusive - najciekawsze historie świata 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Nowe wcielenie (s.) 18.00 Rodzina zastępcza (s.) 18.30 Informacje, Sport 19.00 Pensjonat Pod Różą (s.) 20.00 Dyżur (mag.) 20.30 Świat według Kiepskich (s.) 21.00 Z archiwum X (s.) 22.00 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście (s.) 22.35 Daleko od noszy (s.) 23.05 Biznes Informacje 23.30 Porywacze (film USA) 1.30 House Night.

### ■ TVC 1

5.00 Magazyn paralimpijski 5.25 Obiekty 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Podróżomania 9.30 Potomkowie sławnych. J. Úprka 10.00 Wiadomości 10.10 Jedyna prawdziwa miłość (film USA) 11.40 Dusza Europy (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.30 Oczarowanie III (s.) 13.25 Pewny zakład 14.00 Wiadomości 14.05 Bananowe rybki (talk show) 14.35 Minuta ze Stanem Hooperem (s.) 15.00 Samurajowie (dok.) 15.25 Zpíavány 15.30 Tajemnica wiklinowego koszyka (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Bob budowniczy III (s. anim.) 16.15 Paddy (s.) 16.30 Robinsonowie z Kronborgu (s.) 17.00 W domu smakuje najlepiej 17.15 Pierwsza pomoc (mag.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Przyjaciele (s.) 18.50 Stop (mag. dla kierowców) 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.45 Prognoza pogody 19.50 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Porwani (s.) 21.25 Film o filmie: Złodziej życia 21.35 Piękne miasta. Krnov (s. dok.) 22.00 Czarne owce (pr. public.) 22.15 Ci, którym nie pozwolono (dok.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie 10 szczęśliwych 23.20 Przyjaciele (s.) 23.45 Współczesny romans (film USA) 1.15 Teleshopping 1.25 Studio Kroměříž 1.55 Na pływalni z J. Maliną 2.20 Potomkowie sławnych. J. Hašek 2.50 Współżycie narodów i narodowości na Słowacji 3.15 Przygody z południowych mórz 3.35 Czeskie muzea i galerie 3.40 Moda - Ekstrawagancja - Maniery 4.05 Prawo na miłość 4.25 Poprask.

### ■ TVC 2

5.00 Nasza wieś 5.20 Wielki wóz 5.50 Przygody nauki i techniki 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Spotkanie z Janem Burianem 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Euronews 12.30 Teleshopping 12.40 Pomarańcza (mag. młodz.) 13.30 Etykieta 13.45 Zpíavány 13.50 O leśnym królestwie (bajka) 14.30 Pop Art 15.10 Na tropie 15.35 Nasze pamiętki na liście UNESCO (dok.) 15.50 Śladami 16.05 Popularis 16.35 Przedwczesna śmierć. Laďka Kozderková 17.30 Kinobox 17.50 Ewolucja (s. dok.) 19.00 Dział botaniczny Muzeum Narodowego (dok.) 19.40 Wiadomości w jez. migowym 19.45 W blasku pięciu kręgów 19.55 Golf 2004 19.55 Magazyn EURO 2004 20.30 ME w piłce nożnej 2004. mecz półfinałowy 22.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 23.20 Kinobox 23.35 Folklor (mag. muz.) 0.25 Powrót zapomnianych patriotów 1.35 G. Mahler: Symfonia nr 4 G dur 2.30 Wydarzenia, komentarze 3.10 Politikon 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Zwierzęta w dzikiej naturze II (s. dok.) 9.15 Czekając na światło (film USA) 10.50 Lekcje gotowania 11.20 To morderstwo, napisała X (s.) 12.10 Prawdziwa miłość (s.) 13.00 Odwet (s.) 13.50 Tak, kochanie 14.25 Matlock VI (s.) 15.20 Zaginiony świat (s.) 16.10 Milagros (s.) 17.00 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.30 Właśnie teraz 17.35 Walker, Texas Ranger IV (s.) 18.25 Prognoza pogody 18.30 M.A.S.H. (s.) 18.55 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Lato z kowbojem (film czes.) 21.45 Obywatelskie judo 22.15 Najszabszy wypada z gry (teleturniej) 23.10 Nieumyślnie (film USA-kan.) 0.45 Philip Marlowe (s.) 2.25 Novashopping 2.55 Obywatelskie judo 3.25 Zartownisie 4.15 Doktor z gór V (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

### ■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 9.55 Wspaniali i bogaci (s.) 10.25 Prima jazda 11.10 Odkrywanie dzikiej natury 11.40 Tam, gdzie żyją smoki (film USA) 13.15 Pomoc domowa V (s.) 13.45 Krok za krokiem IV (s.) 14.15 Melrose Place V (s.) 15.10 St. Tropez I (s.) 16.15 Ostry dyżur II (s.) 17.10 Komisarz Rex VI (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 20.50 Receptariusz prima pomysłów (mag.) 21.45 Ciernie (talk show) 22.30 Miejsce zbrodni: Ludwigshafen (s.) 0.05 Do rzeczy! 0.15 Demen-ti 1.00 Świat według Bundych (s.) 1.30 Rodzina Soprano IV (s.) 2.25 Sauna.

## PIĄTEK 2 LIPCA

### ■ TVP 1

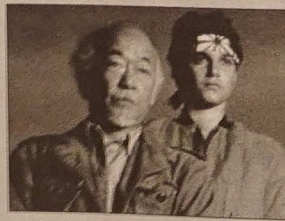
6.35 Telezakupy 6.45 Jak wychować tatę (s.) 7.10 Marzenia do spełnienia (s.) 8.00 Wiadomości 8.15 Moda na sukces (s.) 8.35 Lątek (s. anim.) 9.05 Domowe abecadło 9.35 Papiirus (s. anim.) 10.00 Skąd się biorą pieniądze? (mag.) 10.15 Zaczarowane podwórko (film pol.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (mag.) 12.20

### KARATE KID

Film przygodowy, 122 min.  
 USA 1984

### TVP1, piątek 2. 7., godz. 20.20

Reżyseria: John G. Avildsen  
 Scenariusz: Robert Mark Kamen  
 Występują: Ralph Macchio, Noriyuki Pat Morita, Elisabeth Shue, Martin Kove, Rande Heller, William Zabka, Ron Thomas i inni.



Lucille La Russo (Rande Heller) wraz z synem Dannym (Ralph Macchio) opuszcza rodzinne New Jersey i przenosi się do Los Angeles, gdzie znajduje zatrudnienie. Nastolatek szybko nawiązuje znajomości. Na przyjęciu na plaży poznaje sympatyczną blondynkę Ali (Elisabeth Shue), która od razu przypada mu do gustu. Ale jej były chłopak nie jest zadowolony z takiego obrotu sprawy i zamierza dać nauczkę rywalowi. Karateka Johnny bez trudu kładzie przeciwnika na łopatki. Pewnego wieczora Danny znowu zostaje zaatakowany. Z opresji ratuje go Miyagi, mistrz wschodnich sztuk walki. Od tej pory chłopak poznaje pod jego czujnym okiem. Zanim jednak zgłębi trudne tajniki karate, pozna technikę skutecznych ciosów i uderzeń, musi przejść prawdziwą szkołę życia.

Słoneczny patrol (s.) 13.05 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej (mag.) 13.35 III Festiwal Hip-hopu w Poznaniu (koncert) 14.05 Plebania (s.) 15.00 Wiadomości 15.10 Od A do Zdrowia (mag.) 15.35 Klan (s.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyńki (wywiad) 17.35 Lokatorzy (s.) 18.00 Randka w ciemno (zabawa quizowa) 18.35 Rodzinka (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.20 Karate Kid (film USA) 22.30 Hazardzista - gra o najwyższą stawkę (film USA) 00.00 Monitor Wiadomości 00.15 Biznes perspektywy (mag.) 00.20 Robocop (s.) 1.55 Czas na... (film dok.) 2.40 Ziarno zagłady (film USA).

### ■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Lato bez granic (mag.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Lato bez granic (mag.) 10.10 Mistrzostwa Europy Euro 2004 - skróty 11.40 Polacy na MŚ '74 (s. dok.) 12.10 Geniusz przyrody (s. dok.) 13.00 Panorama 13.15 Maggie (s.) 13.40 Euro-Quiz (teleturniej) 14.10 Blisko, coraz bliżej (s.) 15.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Wielkopolski smak (mag.) 16.00 Panorama 16.25 Janosik (s.) 17.15 Święta wojna (s.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Śpiewające fortepiany (teleturniej) 20.05 Dom (s.) 21.25 Zwierzęta kontrolowane (pr. rozryw.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 XIV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2004 22.50 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście 4 (s.) 23.20 Piekło Teresy Stamper (film USA) 00.50 W obronie prawa (s.).

### ■ TV KATOWICE

6.30 Transmisja mszy świętej 7.45 Aktualności 8.00 Uwaga weekend, czyli kulturalny niezbędnik weekendowy 8.45 Gość dnia (wywiad) 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier) 16.00 Trójka tam była... 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 Liga Światowa siatkówki (mecz Bułgaria - Polska) 19.30 Telezakupy 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Ludzie i sprawy (mag.) 22.15 To jest temat (rep.) 22.45 Kurier sportowy 23.05 Horror na Wschodzie (film dok.) 23.55 Ekstradycja 3 (s.).

### ■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 Nowe wcielenie (s.) 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 9.25 Słoneczny patrol (s.) 10.20 Idol (pr. rozryw.) 11.20 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.50 Rosyjska ruletka (teleturniej) 12.45 Muzyczna winda (pr. rozryw.) 13.30 TV Market (mag.) 13.45 Pokemon (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Awantura o kasę (teleturniej) 15.45 Informacje 16.10 Exclusive - najciekawsze historie świata 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Ally McBeal (s.) 18.00 Rodzina zastępcza (s.) 18.30 Informacje, Sport 19.00 Zostać miss (s.) 20.00 Dyżur (mag.) 20.30 Świat według Kiepskich (s.) 21.00 Z archiwum X (s.) 22.00 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście (s.) 22.35 Daleko od noszy (s.) 23.05 Biznes Informacje 23.25 Club Miss (pr. rozryw.) 23.55 Z Latoya w klubie (s.) 200 Aquaz miłość zone.

### ■ TVC 1

5.00 Współżycie narodów i narodowości na Słowacji 5.25 Czy mnie zechcecie? 5.45 Pierwsza pomoc 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Bajeczne wakacje 8.40 Paddy (s.) 9.00 W domu smakuje najlepiej (s. dok.) 9.15 Gdzie się podziała ta stara piosenka 10.00 Wiadomości 10.15 Anibal (film fr.) 11.50 Spojrz na świat z nieba 12.00 Wiadomości 12.30 Klucz (mag. dla osób niepełnosprawnych) 13.00 Krzysztof i Krystyna (bajka) 14.00 Wiadomości 14.05 10 minut ekologii 14.20 Panoptikum

miasta Pragi (s.) 15.25 Klub przy ciotki muzyki dętej 16.00 Wiadomości 16.05 Oliver Beene I (s.) 16.30 Młodość kanie to zabawa (mag.) 16.50 Kinobox (mag.) 17.05 Film o filmie: Spierdman II 17.20 Ćwiczenie z TVC 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.35 Prognoza pogody 18.00 Reportaż (aktualności reg.) 18.30 Nie zastawiaj się i kręć! (pr. rozryw.) 18.45 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.45 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Powrót do białej (s.) 20.30 Powrót tajemniczej blondyna (film fr.) 21.55 Festiwal we sekundy 22.05 Film o filmie: Zarządca majątku ziemskiego 22.20 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.09 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Párování (s.) 23.18 Losowanie 10 szczęśliwych 23.35 Ści(ą)gany (film USA) 1.25 Komisarz Marty Kubišovej 2.50 Piękne miasto 3.15 Swagier Draculi (s.) 3.10 Magazyn muzyczny 4.10 Wesoly dom starszyców Sváti Karáska.

### ■ TVC 2

5.00 Śladami 5.15 Drogi wiary (mag. chrześ.) 5.50 Kalendarium 6.05 Czarne z TVC 6.20 Wiadomości TVC 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Obiekty 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dział botaniczny Muzeum Narodowego (dok.) 12.00 Euronews 12.30 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 12.45 Czarne owce (mag. publ.) 13.00 Ewolucja (s. dok.) 14.00 Pomarańcza (mag. młodz.) 15.00 Nasza wieś 15.20 Korzenie 15.30 Carcharias (dok.) 16.10 Mechanizm popularna dla dzieci II (s. dok.) 16.40 Magazyn EURO 2004 17.00 Śladami 17.15 Przygody nauki i techniki i techniki (s. dok.) 17.45 Kamera podróży: Śródziemnomorska atmosfera 18.40 Babilon 19.00 Po czarnej 19.10 Wiadomości w języku polskim 19.15 Praski tydzień baseballowy 19.35 ME w krosstriatonie 20.15 Sława zwycięzcom (dok.) 20.35 Golden League Rzym 23.20 Arrows 3/3 (film czes.) 1.05 Spadająca gwiazda Antonina Mrkose 1.05 Dłama drzwi na oścież 2.02 Wydarzenia komentarze 3.00 Tybet, dalajlama poselstwo 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Zwierzęta w dzikiej naturze II (s. dok.) 9.15 Miasteczko Pleasantville (film USA) 11.20 To morderstwo, napisała X (s.) 12.10 Prawdziwa miłość (s.) 13.00 Odwet (s.) 13.50 Tak, kochanie (s.) 14.25 Matlock VI (s.) 15.15 Zaginiony świat (s.) 16.10 Milagros (s.) 16.55 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.25 Właśnie teraz 17.35 Walker, Texas Ranger IV (s.) 18.25 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. 18.55 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? 20.40 Do-re-mi (pr. muz.) 21.40 Koci (talk show) 22.25 Praski (talk show) 23.00 Listy do zabójcy (film USA) 0.45 Philip Marlowe (s.) 1.40 Novashopping 2.10 Kociol 2.50 Porywacze 3.20 XXL 4.10 Doktor z gór V (s.) 5.00 Do-re-mi.

### ■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 9.55 Wspaniali i bogaci (s.) 10.25 Prima jazda 11.35 Herkules (s. anim.) USA) 13.25 Pomoc domowa V (s.) 13.55 Krok za krokiem IV (s.) 14.15 Melrose Place V (s.) 15.15 St. Tropez I (s.) 16.15 Ostry dyżur II (s.) 17.10 Komisarz Rex VI (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.45 Tescoma Prima chochla (s. anim.) 19.50 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 20.00 Loteria Euromiliona 21.40 Wzrost niż wszystko (film USA) 22.40 Gorzka miłość (film USA) 0.30 Loteria Euromiliona 0.35 Do rzeczy! 0.45 Reportaż 1.00 Rysunek 1.10 Rysunek 1.15 Rysunek 1.20 Rysunek 1.25 Rysunek 1.30 Rysunek 1.35 Rysunek 1.40 Rysunek 1.45 Rysunek 1.50 Rysunek 1.55 Rysunek 2.00 Rysunek 2.05 Rysunek 2.10 Rysunek 2.15 Rysunek 2.20 Rysunek 2.25 Rysunek 2.30 Rysunek 2.35 Rysunek 2.40 Rysunek 2.45 Rysunek 2.50 Rysunek 2.55 Rysunek 3.00 Rysunek 3.05 Rysunek 3.10 Rysunek 3.15 Rysunek 3.20 Rysunek 3.25 Rysunek 3.30 Rysunek 3.35 Rysunek 3.40 Rysunek 3.45 Rysunek 3.50 Rysunek 3.55 Rysunek 4.00 Rysunek 4.05 Rysunek 4.10 Rysunek 4.15 Rysunek 4.20 Rysunek 4.25 Rysunek 4.30 Rysunek 4.35 Rysunek 4.40 Rysunek 4.45 Rysunek 4.50 Rysunek 4.55 Rysunek 5.00 Rysunek 5.05 Rysunek 5.10 Rysunek 5.15 Rysunek 5.20 Rysunek 5.25 Rysunek 5.30 Rysunek 5.35 Rysunek 5.40 Rysunek 5.45 Rysunek 5.50 Rysunek 5.55 Rysunek 6.00 Rysunek 6.05 Rysunek 6.10 Rysunek 6.15 Rysunek 6.20 Rysunek 6.25 Rysunek 6.30 Rysunek 6.35 Rysunek 6.40 Rysunek 6.45 Rysunek 6.50 Rysunek 6.55 Rysunek 7.00 Rysunek 7.05 Rysunek 7.10 Rysunek 7.15 Rysunek 7.20 Rysunek 7.25 Rysunek 7.30 Rysunek 7.35 Rysunek 7.40 Rysunek 7.45 Rysunek 7.50 Rysunek 7.55 Rysunek 8.00 Rysunek 8.05 Rysunek 8.10 Rysunek 8.15 Rysunek 8.20 Rysunek 8.25 Rysunek 8.30 Rysunek 8.35 Rysunek 8.40 Rysunek 8.45 Rysunek 8.50 Rysunek 8.55 Rysunek 9.00 Rysunek 9.05 Rysunek 9.10 Rysunek 9.15 Rysunek 9.20 Rysunek 9.25 Rysunek 9.30 Rysunek 9.35 Rysunek 9.40 Rysunek 9.45 Rysunek 9.50 Rysunek 9.55 Rysunek 10.00 Rysunek 10.05 Rysunek 10.10 Rysunek 10.15 Rysunek 10.20 Rysunek 10.25 Rysunek 10.30 Rysunek 10.35 Rysunek 10.40 Rysunek 10.45 Rysunek 10.50 Rysunek 10.55 Rysunek 11.00 Rysunek 11.05 Rysunek 11.10 Rysunek 11.15 Rysunek 11.20 Rysunek 11.25 Rysunek 11.30 Rysunek 11.35 Rysunek 11.40 Rysunek 11.45 Rysunek 11.50 Rysunek 11.55 Rysunek 12.00 Rysunek 12.05 Rysunek 12.10 Rysunek 12.15 Rysunek 12.20 Rysunek 12.25 Rysunek 12.30 Rysunek 12.35 Rysunek 12.40 Rysunek 12.45 Rysunek 12.50 Rysunek 12.55 Rysunek 13.00 Rysunek 13.05 Rysunek 13.10 Rysunek 13.15 Rysunek 13.20 Rysunek 13.25 Rysunek 13.30 Rysunek 13.35 Rysunek 13.40 Rysunek 13.45 Rysunek 13.50 Rysunek 13.55 Rysunek 14.00 Rysunek 14.05 Rysunek 14.10 Rysunek 14.15 Rysunek 14.20 Rysunek 14.25 Rysunek 14.30 Rysunek 14.35 Rysunek 14.40 Rysunek 14.45 Rysunek 14.50 Rysunek 14.55 Rysunek 15.00 Rysunek 15.05 Rysunek 15.10 Rysunek 15.15 Rysunek 15.20 Rysunek 15.25 Rysunek 15.30 Rysunek 15.35 Rysunek 15.40 Rysunek 15.45 Rysunek 15.50 Rysunek 15.55 Rysunek 16.00 Rysunek 16.05 Rysunek 16.10 Rysunek 16.15 Rysunek 16.20 Rysunek 16.25 Rysunek 16.30 Rysunek 16.35 Rysunek 16.40 Rysunek 16.45 Rysunek 16.50 Rysunek 16.55 Rysunek 17.00 Rysunek 17.05 Rysunek 17.10 Rysunek 17.15 Rysunek 17.20 Rysunek 17.25 Rysunek 17.30 Rysunek 17.35 Rysunek 17.40 Rysunek 17.45 Rysunek 17.50 Rysunek 17.55 Rysunek 18.00 Rysunek 18.05 Rysunek 18.10 Rysunek 18.15 Rysunek 18.20 Rysunek 18.25 Rysunek 18.30 Rysunek 18.35 Rysunek 18.40 Rysunek 18.45 Rysunek 18.50 Rysunek 18.55 Rysunek 19.00 Rysunek 19.05 Rysunek 19.10 Rysunek 19.15 Rysunek 19.20 Rysunek 19.25 Rysunek 19.30 Rysunek 19.35 Rysunek 19.40 Rysunek 19.45 Rysunek 19.50 Rysunek 19.55 Rysunek 20.00 Rysunek 20.05 Rysunek 20.10 Rysunek 20.15 Rysunek 20.20 Rysunek 20.25 Rysunek 20.30 Rysunek 20.35 Rysunek 20.40 Rysunek 20.45 Rysunek 20.50 Rysunek 20.55 Rysunek 21.00 Rysunek 21.05 Rysunek 21.10 Rysunek 21.15 Rysunek 21.20 Rysunek 21.25 Rysunek 21.30 Rysunek 21.35 Rysunek 21.40 Rysunek 21.45 Rysunek 21.50 Rysunek 21.55 Rysunek 22.00 Rysunek 22.05 Rysunek 22.10 Rysunek 22.15 Rysunek 22.20 Rysunek 22.25 Rysunek 22.30 Rysunek 22.35 Rysunek 22.40 Rysunek 22.45 Rysunek 22.50 Rysunek 22.55 Rysunek 23.00 Rysunek 23.05 Rysunek 23.10 Rysunek 23.15 Rysunek 23.20 Rysunek 23.25 Rysunek 23.30 Rysunek 23.35 Rysunek 23.40 Rysunek 23.45 Rysunek 23.50 Rysunek 23.55 Rysunek 24.00 Rysunek 24.05 Rysunek 24.10 Rysunek 24.15 Rysunek 24.20 Rysunek 24.25 Rysunek 24.30 Rysunek 24.35 Rysunek 24.40 Rysunek 24.45 Rysunek 24.50 Rysunek 24.55 Rysunek 25.00 Rysunek 25.05 Rysunek 25.10 Rysunek 25.15 Rysunek 25.20 Rysunek 25.25 Rysunek 25.30 Rysunek 25.35 Rysunek 25.40 Rysunek 25.45 Rysunek 25.50 Rysunek 25.55 Rysunek 26.00 Rysunek 26.05 Rysunek 26.10 Rysunek 26.15 Rysunek 26.20 Rysunek 26.25 Rysunek 26.30 Rysunek 26.35 Rysunek 26.40 Rysunek 26.45 Rysunek 26.50 Rysunek 26.55 Rysunek 27.00 Rysunek 27.05 Rysunek 27.10 Rysunek 27.15 Rysunek 27.20 Rysunek 27.25 Rysunek 27.30 Rysunek 27.35 Rysunek 27.40 Rysunek 27.45 Rysunek 27.50 Rysunek 27.55 Rysunek 28.00 Rysunek 28.05 Rysunek 28.10 Rysunek 28.15 Rysunek 28.20 Rysunek 28.25 Rysunek 28.30 Rysunek 28.35 Rysunek 28.40 Rysunek



# Kronika Rodzinna

*Na murawach i zrebach,  
upałem i mrozem pastwi się czas.  
Jednak wspomnienia trwają niezlomne,  
jak ten los, co dopadł nas.*

Dnia 2 lipca 2004 minie 25. rocznica, kiedy na zawsze opuściła nas nasza niezapomniana

**śp. ILZE HELGA KALINA**  
nauczycielka PSP Bystrzyca. Wszystkich, którzy ją znali, kochali i szanowali, o chwilę cichej zadumy oraz modlitwę za spokój jej duszy proszą najbliżsi.  
GL-145

*Kto żyje w naszym sercu, nie umarł...*



W głębokim żalu pogrążeni podajemy do wiadomości, że we wtorek 29. 6. 2004 opuściła nas na zawsze po ciężkiej chorobie nasza Siostra, Szwagierka, Ciocia

**śp. ANNA BALONOWA**

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w kościele ewangelickim w Błędowicach w piątek 2. 7. o godz. 15.30. Zasmucona rodzina  
GL-309

*Śpieszmy się kochać ludzi – tak szybko odchodzą.*



W głębokim żalu pogrążeni podajemy do wiadomości, że dnia 25. 6. 2004 tragicznie zmarła w wieku 54 lat nasza Kochana Mamusia, Córka, Siostra, Szwagierka, Ciocia, Kuzynka i Przyjaciółka

**śp. mgr HELENA KUKUCZKA**

z domu Chwistek, długoletnia dyrektorka PSP w Ropicy, zamieszkała w Czeskim Cieszynie przy ul. Gimnazjalnej nr 7. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 2. 7. 2004 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego Na Niwach w Czeskim Cieszynie na miejscowy cmentarz. Autobus zapewniony. Zasmucona rodzina  
GL-307

## W KAWIARENCE „POD PEGAZEM“

# Wspomnienia z Ziemi Świętej



**JABLONKOW (kor)** – *Byś się stała, Olzo, takim i dla nas Jordanem* - ten cytat z pieśni „Płyniesz Olzo# Jana Kubisza obrali sobie za motto organizatorzy lipcowego spotkania w Kawiarence „Pod Pegazem”. Odbędzie się ono w piątek o godz. 18.30 w sali Domu PZKO w Jabłonkowie.

Gościmi wieczoru będą s. **Jadwiga Wyrozumska** - elżbietanka, kierowniczka Zespołu Teatralnego Parafii św. Elżbiety w Cieszynie - oraz poeta **Kazimierz Kaszper**. Będą oni opowiadać o pielgrzymce do Ziemi Świętej (w dniach 15-25 kwietnia br.), której kierowniczką była właśnie siostra

Jadwiga. Wspomnieniom i refleksjom towarzyszyć będą pieśni religijne. Zaśpiewa je **Katarzyna Jasiewicz** z Cieszyna, a akompaniować na gitarze będzie s. Jadwiga.

Gospodarzem spotkania będzie **Marek Słowiaczek**. Powiedział on m.in. „GL”, że chodzi o jubileuszową, 80. edycję Kawiarenki. - *Uroczystość z tej okazji wspomnień jednak będzie dopiero Kawiarence „Świętogonal-skiej”, która odbędzie się w sobotę 7 sierpnia* - dodał.

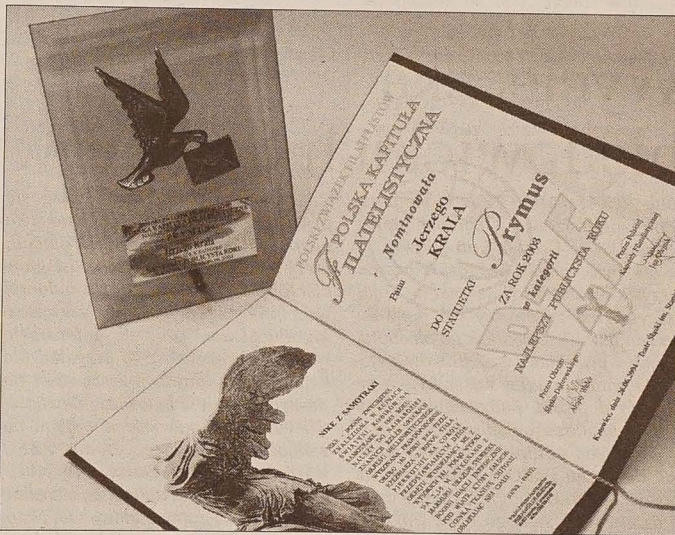
## Nasi w Krakowie

Galeria Ekslibrisu w Krakowie po wielu ciekawych wystawach zagranicznych twórców postanowiła pokazać kompleksowo dorobek południowych sąsiadów Polski. Na prośbę organizatorów czeski i słowacki twórcy nadsyłali swoje prace, z których przy współpracy działającego w Krakowie Towarzystwa Słowaków w Polsce i mecenacie kulturalnym miasta Krakowa przygotowano w Domu Kultury „Podgórze” wystawę i wydano katalog. Na wystawie, której wernisaż odbył się we wtorek, prezentowanych jest prawie 800 ekslibrisów 42 grafików. Wśród wielu znakomych twórców znalazł się i zaolniamin Zbigniew Kubiczka ze swoją kolekcją znaków książkowych. W katalogu prezentowany jest jego ekslibris dla Biblioteki Regionalnej w Karwinie z 2002 roku. (o)

## Filatelistyczny Oskar

Działający w Karwinie od 32 lat Klub Kolekcjonerów Polskiego Znacznaka w Republice Czeskiej i Słowackiej od 23 lat wydaje periodyk „Syrena”, w którym publikowane są ciekawe artykuły, opracowania i informacje dotyczące polskiego znacznaka, a zwłaszcza zagadnień filatelistycznych związanym z Śląskiem Cieszyńskim. W ostatnim okresie całemu kolektywowi redakcyjnemu w drukarni wydawnictwa pomaga Polski Związek Filatelistów w Krakowie, pod patronatem Jana Malika. Animatorem i duszą Klubu i rady redakcyjnej „Syreny” jest Jiří Král, którego pod sam koniec

czerwca w Katowicach w obecności 600 osób oceniono satuetką „Prymus” jako pierwszego w historii polskiej filatelistyki zagranicznego kolekcjonera. Polski Związek Filatelistów - Kapituła Filatelistyczna nominowała za rok 2003 w kategorii Najlepszy Publicysta Roku Jiřího Krála za długoletnią działalność wydawniczą i publicystyczną nie tylko w RC, ale i w Polsce. Nagroda potocznie nazywana jest Oskarem Filatelistycznym i przyznawana jest corocznie w 6 kategoriach, a nominowanym może być tylko posiadacz Złotej Odznaki Polskiego Związku Filatelistów. (o)



Filatelistyczny Oskar i dyplom honorowy Jiřího Krála.

Fot. MAREK SANTARIUS

dentów Wydziału Edukacji Artystycznej Instytutu Sztuki filii UŚ w Cieszynie.

▲ **KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn:** do 27. 7. wystawa „Cieszyńscy legioniści”. Otwarte po-śr, pt: 8-15.  
▲ **GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja, Bielsko-Biała:** do 1. 8. wystawa „Pamiętka z Wrocławia”. Otwarte: wt-pt: 10-18, so, nie, święta: 10-16.

i grafiki Vladimíra Vašíčka. Otwarte wt-nie: 9-18.

▲ **MUSEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ** - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: do 31. 12. 2004 wystawa „Nauczyciele, patrioci, historycy...”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUSAION, Hawierzów, Dělnická 14:** do 31. 10. wystawa „Guziki i perełki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUSEUM TRAGEDII ŻYWCOKIĘJ, Hawierzów Żywociek:** do 10. 1. 2005 wystawa „Święci i święte w malarstwie ludowym na szkle”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

## Wystawy

„CHAGALL” Galeria Zamkowa, Karwina Frysztat: do 4. 7. wystawa obrazów

### Domy rodzinne

1. Dom rodzinny w Gutach po renowacji, z parcelą 11 a, podpiwniczony, z garażem, poddasze mieszkalne. Cena - 1 470 tys Kc.
2. Dom czyszowy w Cz. Cieszynie, ul. Dukelská, 3 piętra. Cena do uzgodnienia.
3. Chata z garażem w Mostach koło Cz. Cieszyna, ogrodzona działka 25 a, gaz, woda, el. Cena do negocjacji - 690 tys Kc.
4. Chata rekreacyjna z parcelą w Cierlicku, murywana, podpiwniczona, 3+1, garaż, do całonocnego użytku.
5. Dom rodzinny w Dobracicach, odpowiedni do mieszkania i odpoczynku. Ładna okolica, woda, el., gaz. Dobry dojazd, przystanek autobus. na miejscu. Cena do negocjacji - 1,1 mln Kc.
6. Dom dwugeneracyjny w Mostach koło Cz. Cieszyna, podpiwniczony, poddasze, sieci inżynierskie, kolaudacja r. 1993, utrzymywany opłocny ogród, garaż. Spokojne miejsce z dobrym dojazdem. Cena do uzgodnienia.
7. Dom rodzinny w Piosku k. Jabłonkwa, 4+1, podpiwniczony, poddasze. Cena do uzgodnienia.
8. Dom nadstandardowy s. duza działka w Mostach koło Cz. Cieszyna. Cena do uzgodnienia, osobisty kontakt.
9. Dom rodzinny z parcelą w Śmilowicach, nowa budowa, 3+1. Cena do uzgodnienia - 1 455 tys Kc.

**Garaż - sprzedaż**  
Garaż w Trzyńcu (Borek). Cena 95 tys Kc. Oferujemy lokale komercyjne w Jabłonkowie (przed rynkiem), nowa budowa. Blizsze informacje w BN.

**Oferujemy biura** do wynajęcia w Cz. Cieszynie, ul. Střelnicí. Dwa pomieszczenia na parterze z urządzeniem sanitarnym, kuchnia, ca 62,5m<sup>2</sup>, tel., internet, alarm, parking. Cena do negocjacji. Oferujemy biura do wynajęcia w centrum Cz. Cieszyna. Blizsze infor. w BN.

**Oferujemy parcele** w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów (Stanislavice, Zuków Górny, Trzanowice, Kocobędz, Ropica itd.).

**Mieszkania-sprzedaż**  
Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 4+1 z balkonem w Cz. Cieszynie. Bardzo ładne, po renowacji. Cena 385 tys Kc.

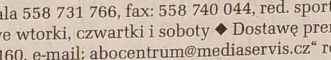
**Wymiana mieszkania (OKD) 2+1** w Hawierzowie Szumbaru (I. Etap) z przereóbkami za mniejsze mieszkanie w Cz. Cieszynie.

**Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 2+1** z balkonem w Cz. Cieszyn przy ul. Hrabínskiej. Cena do negocjacji - 365 tys Kc.

**Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 3+1** z balkonem w Cz. Cieszynie przy ul. Caslavskiej. Cena do negocjacji - 330 tys Kc.

**Poszukujemy dla klienta z gotówką mieszkanie spółdzielcze 1/2+1** w Cz. Cieszynie (f. Sibicy). Czekamy na oferty.

Oferuje:  
Jan Czernek  
Sřetřánikova 21  
737 01 Český Těšín  
tel.: 558 711 842  
tel. kom.: 606 757 577  
e-mail: czernek@iol.cz



Być zadowolonym z tego, co się posiada, to największe i nienaruszalne bogactwo.  
W okazji pomyślnego ukończenia studiów na Uniwersytecie Ostrawskim  
panu mgr **ROMANOWI ŚLIWCE**  
Obrachcic, życzenia pomyślności i sukcesów w dalszej pracy naukowej składa Kasia oraz cała rodzina Wernerów.  
RK-111

Pręgnę tą drogą z całego serca podziękować wszystkim znajomym, krewnym, kombatantom, Konsulatom Gen. RP w Ostrawie, Urzędowi Gminy i MK PZKO w Suchej Górnej za przekazane mi życzenia z okazji mego jubileuszu.  
Wdzięczny **Bronisław Firla**  
GL-308

Dzisiaj mija pięta rocznica śmierci naszej Drogiej Mamusie, Teściowej, Siostry i Cioci  
**śp. ZOFII NOWAKOWEJ**  
Obrachcic. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.  
GL-300

Woda płynie, kwiat usycha, lecz wspomnienie nie zanika.  
Dnia 1. 7. 2004 mija dziesiąta rocznica zgonu  
**śp. EDWINA CIEŚLI**  
z Karwiny Miserowa. O chwilę wspomnień proszą żona, córka i syn z rodzinami.  
RK-102

Dnia 30 czerwca br. minęła już 14. rocznica zgonu naszego Drogiego Ojca, Dziadka i Pradziadka  
**śp. FRANCISZKA GŁADZISZA**  
z Stonawy. O chwilę wspomnień prosi rodzina.  
RK 107

### W kinach

**WYKAZANIE - Centrum:** Harry Potter i więźni z Azkabanu (1, 2, godz. 17.00), Harry Potter i więźni z Azkabanu (1, 2, godz. 20.00) **Kino letnie:** Jak poeci nie tracą nadziei (1, 2, godz. 19.00) **TRZYŃNIEC - Kosmos:** Piotrek (1, 2, godz. 17.30), Władca pierścieni: Powrót króla (1, 2, godz. 20.00).

### W na antenie

**WYKAZANIE WIADOMOŚCI:** TVC 1 (cz, 18.00), TVC 2 (pt, godz. 7.30).  
**WYKAZANIE AUDYCJE:** UKF Ostrawa 105,3 m i Trzyńciec 105,3 m, po-pt: 19.15-19.15, nie: 18.30-19.00.

### W terenie

**OLAWA LUTYNIA** - MK PZKO zaprasza na spotkanie w sobotę 3. 7. o godz. 15.00 do kościoła w tradycyjnym wianki. W programie orkiestra Nogol Band, koncert i koncert zapewniony.  
**WYKAZANIE** - w piątek 2. 7. o godz. 19.00 „Powitanie wakacji” w Czytelnicy. Zapraszamy dla wszystkich - nie tylko studentów - organizuje miejscowy Klub Włochów Włocher.  
Klub Seniora MK PZKO zaprasza na spotkanie do Czytelnicy we wtorek 6. 7. o godz. 15.00.  
**WYKAZANIE** - MK PZKO zaprasza na koncert imprezę ROCKFEST w sobotę 3. 7. o godz. 19.00 do Parku PZKO.  
**WYKAZANIE RAJ** - Zarząd MK PZKO organizuje uczestników wycieczki do Cieszyna 2. 7. ze odjazdem autobusów w godzinach punktualnie o godz. 7.00 od stacji kolejowej w Karwinie Raju. Uczestnik wycieczki musi zabrać ze sobą paszport lub dowód osobisty.  
**WYKAZANIE ŚLĄSKI** - informuje, że wycieczka na 3. 7. wycieczka rowerowa do Skoczowa z powodów organizacyjnych nie odbędzie się. Nowy termin wycieczki zostanie podany na stronie Głosu Ludu.

### W o za Olz

**CIESZYN - GALERIA COK, Rynek 12,** wystawa praca Katarzyny Pyki „Rysunek i witraż” od dziś do 15. 7.  
▲ **GALERIA DZIAŁAŃ TWÓRCZYCH KONTAKT, ul. Ks. Janusza 3** - do 31. 7. wystawa fotografii Łukasza Matuszka.  
▲ **GALERIA KLATKA, ul. Bielska 62** - do 31. 7. „Dyplomy” - wystawa prac stu-



# Zaolziańskie akcenty nad Łabą

LYSA NAD ŁABĄ (sch) - Niebywałym powodzeniem cieszył się zespół trzyniecki PSP przy ul. Kopernika „Małe Ich Troje” na trzecich Dniach Kultury Polskiej w Lysej nad Łabą.

W czasie minionego weekendu zespół dał tutaj aż cztery koncerty - w sobotę w Hali Wystaw i na plebanii, w niedzielę zaś w ramach uroczystej mszy św. oraz na rynku miasta. - Z wielkim uznaniem spotkał się repertuar zespołu oraz jego wykonanie. Kierownik „Małego Ich Troje”, Kazimierz Cieślak, zbierał gorące gratulacje.

Słowa podziwu wyrazili m.in. konsul RP w Pradze Anna Olszewska oraz wiceburmistrz Lysej Marcela Chloupekowa - relacjonuje Mariola Světlá, uczestniczka imprezy zorganizowanej przez Klub Polski w Pradze i władze miasta.

Kolejnym akcentem zaolziańskim III Dni Kultury Polskiej w Lysej nad Łabą była wystawa przygotowana przez Darinę Krygiel, Monikę Milerką, Barbarę Kowalczyk i Pawła Wałacha. Prezentowała ona 50 prac 15-plastyków z Zaolzia.

## Międzynarodowe zmagania

WĘDRYŃIA (man) - Miejscowy urząd gminny zorganizował w poniedziałek 1. edycję międzynarodowego turnieju w mini piłce nożnej młodszych trampkarzy.

Na boisku zmierzili swoje siły 10 i jedenastoletni uczniowie szkół podstawowych z Bystrzycy, Nydku, Golezowa, Dziegielowa oraz z polskiej i czeskiej szkoły podstawowej w

Wędryni. Najlepszymi okazali się młodzi Bystrzycanie, na drugim miejscu uplasował się Dziegielów, a na trzecim uczniowie z miejscowej czeskiej szkoły. - Nasi uczniowie przed dwoma tygodniami zegrali na podobnym turnieju w Golezowie, postanowiliśmy urządzić więc podobną imprezę - powiedział wójt Rudolf Bilko.

## Redakcyjnej Noczy

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

## »K 99« na Filipce

Dla członków „Klubu 99” sport nie jest czymś, co było i minęło, ale nadal jest jednym ze sposobów na życie. Dowodem może być również ich czerwcowe spotkanie (21.6.) w schronisku na Filipce. Nie straszna była im zgoła jesienna, deszczowo-mglista pogoda. Wszyscy malowniczo szczyt na styku trzech gmin zdobyli bez problemów. Niektórzy niejako w ramach rozgrzewki przed wyruszeniem na dalszą trasę. Klubowicze zeszli się w sympatycznym schronisku, aby omówić kilka ważnych spraw i imprez zaplanowanych na najbliższy okres. Omawiano m.in. szczegóły organizacji tradycyjnego Rajdu „O kypce Macieja”, który odbędzie się w ramach tegorocznego 57. Gorolskiego Święta w sobotę 7. 8. To właśnie na

barkach członków „K-99” w znacznej mierze spoczywa ciężar organizacyjny tej popularnej imprezy. To oni pracują na punktach startowych poszczególnych tras, na punktach kontrolnych i na mecie w Łasku Miejskim. Z obecnymi na zebraniu przedstawicielami zaprzyjaźnionego gródeckiego Koła PZKO uzgodniono, że meta całego Rajdu będzie ponownie przy gródeckiej chatce góralskiej i przy niej też urządzi się główny sztab organizacyjny. Podczas spotkania na Filipce „K 99” wyznaczył również terminy przyjacielskich spotkań poza regularnymi, comiesięcznymi. Na zagajenie spotkania i podczas wieńczącej imprezę biesiady panowie sobie wspólnie zaśpiewali.

LIDIA KLUZ, Gródek

## Wycieczka błędowickich Seniorów

Klub Seniora MK PZKO w Błędowicach zorganizował I samochodową wycieczkę do Gródka i na Filipkę. Jej celem było umożliwić udział przede wszystkim starszym członkom Koła, którym stan zdrowotny nie pozwala na zdobywanie Beskidów na piechotę. Ponad trzydziestka uczestników wyjechała samochodami na szczyt, a że pogoda dopisała, podziwiano piękny krajobraz naszego Podbeskidzia.

Wracając z Filipki uczestnicy wstąpili do Domu PZKO w Gródku, gdzie prezes MK p. Karol Pilch opowiedział o działalności swojego Koła, i przede wszystkim o historii budowy własnego Domu PZKO. Wycieczkowicze wysłuchali go z zainteresowaniem. Mieli okazję do porównań przedstawionych przezeń faktów z okresem budowy własnego Domu PZKO w Błędowicach.

O tym, że PZKO-wcy cieszą się uznaniem władz Gródka, świadczyła obecność wójta p. Pawła Tomczala, który z kolei poinformował o osiągnięciach i planach Gródka oraz o dobrej współpracy z MK. Uczestnicy wycieczki oklaskami przyjęli informację wójta. Jego obecność to przykład dla samorządów innych miejscowości na naszym terenie. Błędowiczanie zaprosili Gródczan na czele z wójtem do zwiedzenia własnego Domu PZKO oraz miasta Hawierzowa.

Wycieczka była udana. Jej uczestnicy wracali do domu zadowoleni. Natomiast zarządowi MK PZKO w Błędowicach należą się słowa podziękowań, którzy poświęcili Kołu kawał swojego życia.

TADEUSZ NIEROSTEK, Hawierzów Błędowice

## le heca!

Rozmawiają dwie gaździny o swoich dzieciach. Jedna z nich się chwali: - A mój Jasiuś to teraz studjuje w takim uniwersytecie, co to sie tak jakoś nazywo: Ugry... nie, nie ugryz! Użar... nie, nie użar! A, już win! UJOT!

- Szkoda czasu, wymierzam karę 1 rok więzienia.  
- To proszę mi jescze dodać pinć lat, wysoki sądzie, za gwałt.  
- A czy kogoś zgwałciliście?  
- Ni, ale aparaturę mom.

\*\*\*

Gazdę aresztowano za pędzenie bimbru. Na sali rozpraw pada pytanie: - Czy przyznajecie się do pędzenia bimbru?

- Ni.  
- Ale aparaturę macie.  
- Ano mom.

Baca był świadkiem wypadku samochodowego. Przesłuchuje go policjant:

- Baco, jak to było?  
Na to baco:  
- Panocku widzicie to drzewo?  
- Widzę.  
- A oni nie widzieli...

## Wydarzenia Sportowe

W TRZYNIECKIM PIĘCIOBOJU NIKT JESZCZE NIE POKONAŁ GRANICY 3000 PUNKTÓW

## Lekkoatleci pod Jaworowym

W niedzielne przedpołudnie na stadionie w Trzyńcu przy ul. Leśnej odbyły się igrzyska w pięcioboju lekkoatletycznym. Organizatorem zawodów była Sekcja Sportowa przy Beskidzie Śląskim. W kategorii do 35 lat wystartowało ośmiu zawodników, w kategorii weteranów jedenastu, skromna natomiast była lista startowa w kategorii kobiet - w Trzyńcu pojawiły się zaledwie trzy panie. W porównaniu do ubiegłej edycji powiało jednak lekkim optymizmem, w zeszłym roku bowiem w imprezie wystartowała tylko jedna kobieta.

- Pogoda dopisała, można powiedzieć, że w ubiegłą niedzielę były wręcz wymarzone warunki do rozegrania zawodów lekkoatletycznych - powiedział „GL” Antoni Łacek z Sekcji Sportowej przy Beskidzie Śląskim. - Cieszymy się z tego, że pięcioboju nie potraktowały po macoszemu nasze szkoły średnie. Siódemka młodych lekkoatletów z Gimnazjum w Czeskim Cieszynie prezentowała rzeczywiście dobry poziom - dodał Łacek. - Chciałbym podziękować sędziom zawodów, jak również Władysławowi Martynkowi i Wawrzyniowi Fójcikowi, za ich wkład w zorganizowanie tej imprezy.

Na najwyższym podium trzynieckich zawodów stanęli Michał Broda w kategorii do lat 35 (Gimnazjum Czeski Cieszyn), Josef Kvičala w kategorii weteranów (Trzyniec I) oraz Ewa Heczko (Gimnazjum Czeski Cieszyn). Warto przypomnieć, iż zwycięzca rywalizacji wśród weteranów, 51-letni Josef Kvičala, triumfował również w zeszłorocznej edycji zawodów.

### KATEGORIA DO LAT 35

1. Michał Broda - Gimnazjum Cz. Cieszyn 2404 pkt. (100 m - 12,4; w dal - 494 cm; kula - 8,70; wżwyż - 155 cm; 1500 m - 4:42,0), 2. Marek Jeż - Gimnazjum Cz. Cieszyn 2338 pkt. (100 m - 12,2; w dal - 544 cm; kula - 7,94; wżwyż - 175 cm; 1500 m - 5:39,6), 3. Janusz Wałach - Gimnazjum Cz. Cieszyn 2297 pkt. (100 m - 12,1; w dal - 565 cm; kula - 8,44; wżwyż - 165 cm; 1500 m - 5:50,9), 4. Adam Kujawa - Trzyniec VI 2068 pkt. (100 m - 12,3; w dal - 469 cm; kula - 10,80; wżwyż - 150 cm; 1500 m - 5:58,0), 5. Marian Branny - Gimnazjum Cz. Cieszyn 2020 pkt. (100 m - 13,3; w dal - 500 cm; kula - 9,85; wżwyż - 155 cm; 1500 m - 5:39,3), 6. Tadeusz Fójcik - Cierlicko 2003 pkt. (100 m - 13,3; w dal - 455 cm; kula - 9,48; wżwyż - 135 cm; 1500 m - 4:55,4), 7. Alan Franek - Dzieńmorowice 1800 pkt. (100 m - 14,3; w dal - 452 cm; kula - 10,32; wżwyż - 135 cm; 1500 m - 5:14,7), 8. Michał

Weiser - Gimnazjum Cz. Cieszyn 1057 pkt. (100 m - 11,9; w dal - 500 cm).

### KATEGORIA WETERANÓW

1. Josef Kvičala, kat. M50 - Trzyniec I 2976 pkt. (w dal - 440 cm; kula - 8,20; 200 m - 30,7; oszczep - 32,0; 1500 m - 6:03,9), 2. Tadeusz Smugała, kat. M35 - Cierlicko 2945 pkt. (w dal - 430 cm; kula - 11,40; 200 m - 29,6; oszczep - 38,34; 1500 m - 5:49,3), 3. Władysław Martynek, kat. M45 - Mosty k. Jablonkowa 2938 pkt. (w dal - 432; kula - 7,72; 200 m - 27,6; oszczep - 29,36; 1500 m - 4:52,0), 4. Wawrzyniec Fójcik, kat. M45 - Cierlicko 2911 pkt. (w dal - 438; kula - 7,39; 200 m - 29,0; oszczep - 34,20; 1500 m - 5:09,6), 5. Daniel Wójt, kat. M35 - Bystrzyca 2681 pkt. (w dal - 506; kula - 9,82; 200 m - 27,6; oszczep - 36,07; 1500 m - 6:35,8), 6. Jan Walek, kat. M50 - Wędrynia 2666 pkt. (w dal - 365; kula - 8,67; 200 m - 35,00; oszczep - 22,61; 1500 m - 5:36,0), 7. Kazimierz Szymaniak, kat. M45 - Kocobędz 2553 pkt. (w dal - 388; kula - 6,45; 200 m - 32,0; oszczep - 22,18; 1500 m - 5:17,0), 8. Stanisław Folwarczyn, kat. M40 - Cieszyn 2355 pkt. (w dal - 449; kula - 5,88; 200 m - 31,00; oszczep - 22,15; 1500 m - 6:31,4), 9. Daniel Kroczyński, kat. M45 - Trzyniec 2252 pkt. (w dal - 367; kula - 6,16; 200 m - 35,0; oszczep - 15,42; 1500 m - 6:11,1), 10. Roman Martynek, kat. M35 - Wędrynia 2077 pkt. (w dal - 480; kula - 10,19; 200 m - 29,00; oszczep - 34,11), 11. Edward Skalski, kat. M65 - Oldrzychowice 882 pkt. (kula - 0,00; oszczep - 18,38).

### KATEGORIA KOBIET

1. Ewa Heczko - Gimnazjum Cz. Cieszyn 2087 pkt. (wżwyż - 130 cm; 100 m - 13,8; w dal - 412; kula - 7,30; 200 m - 2:57,5), 2. Magdalena Niedbala - Gimnazjum Cz. Cieszyn 1951 pkt. (wżwyż - 135; 100 m - 14,5; w dal - 416; kula - 9,23; 800 m - 3:24,2), 3. Věra Fukalowa - Wędrynia 680 pkt. (100 m - 18,5; w dal - 309; kula - 9,24; 800 m - 4:19,3).

### UWAGA SIATKARZE

W najbliższą sobotę w Bystrzycy odbędzie się tradycyjny turniej siatkówki - Memoriał Fr. Menšíka. Prezentacja od godz. 8.00 w 8.30 w parku PZKO. Opłata startowa wynosi 150 Kc od drużyny.

### Co słychać?

■ KARWINA ZAGRA W DYWIZJI Piłkarze Karwiny w zakończonym sezonie Mistrzostw Okręgu uplasowali się dopiero na czwartym miejscu, ale pomimo to w nowym sezonie zadowoleni z wyjazdów i liczyli na strzelecki instykt Baroša. Przy stałych fragmentach gry piłkarze Grecji mogą mieć sporo kłopotów z upilnowaniem wysokiego Kollera.

■ DUŠAN ZBONČÁK - trener Żukowa Górno: Greków nie można zlekceważyć. Ich awans do półfinału nie jest dziełem przypadku. Na tym etapie turnieju we znaki daje się zmęczenie. Spodziewam się ostrożnej gry z obu stron. (jb)

■ PARY 1. KOLEJKI PUCHAWY CMZF. W 1. kolejki piłkarskiej Pucharu CMZF (25 lipca) zmierzą się sobą m.in.: Karwina - Olbrachów, Cz. Cieszyn - F.M. Dzieńmorowice, Trzyniec i Orłowa - Hluczyń.

■ W CZESKIM CIESZYNIE OSTRAWA ZAGRA Z ŻYLINA. W kolejce piłkarskich szykuje się pojedynek, który w finale gładko opiewa się z obrońcami tytułu Wysokość (43:0). Hawierzowianie zagrają w nim w obronie, licząc na zwycięstwo. Punkty zdobyli: Tomáš 18, Jan 10, Duda, L. Rapant i Kozubek po 5, kadrze RC na lipcowo ME sędziem w Hiszpanii nie powinno zabraknąć dwójki Lukáš Rapant i Patrik Kozubek.

## EURO 2004: WIECZOREM POZNAMY 2. FINALISTĘ

## Dziś RC - Grecja

Włoski sędzia Pierluigi Collina rozpocznie dziś o godz. 20.45 niecierpliwie przez wszystkich oczekiwany mecz na stadionie w Porto. Piłkarska reprezentacja RC w półfinale mistrzostw Europy zmierzy się z Grecją. W oczach bukmacherów Czesi są faworytami tej konfrontacji. Grecy mają jednak w tym turnieju receptę na sukces, o czym przekonali się w ćwierćfinale obrońcy tytułu Francuzi. Wczoraj po zamknięciu numeru zakończył się półfinałowy pojedynek pomiędzy Portugalią a Holandią.

Kiedy w ostatnim sparingu przed mistrzostwami Europy Grecy ulegli reprezentacji Polski 0:1, chyba nikt nie przypuszczał, że podopieczni niemieckiego trenera Otto Rehhagela mogą znaleźć się w gronie czterech najlepszych drużyn Starego Kontynentu. Doświadczony Rehhagel naciska kładzie na defensywę, styl Greków mocno przypomina grę reprezentacji RC pod wodzą Dušana Uhrina w mistrzostwach Europy z roku 1996. Czesi, mierząc zamiary podług sił, z niezbyt atrakcyjnym futbolem dobrnęli wtedy do finału, gdzie ulegli podobnie defensywnie nastawionemu Niemcom. Tym razem okoliczności są całkiem inne. Podopieczni trenera Karla Brücknera zachwycili swoją dotychczasową grą i porażka

w półfinale z Grecją byłaby dużym rozczarowaniem.

W dzisiejszym meczu nie zagra obrońca Martin Jiránek, który doznał urazu w ćwierćfinałowym spotkaniu z Danią. Na prawej stronie obrony zastąpi go Zdeněk Grygera. Grecy powinni być w komplecie. Widmo drugiej żółtej kartki wisi nad trójką czeskich piłkarzy - Nedvědem, Jankulovskim i Ujfalušim. Jeżeli w półfinale otrzymają drugą, a ich zespół awansuje do finału, nie będą mogli wystąpić w tym spotkaniu. Grający w Juventusie Turyn Nedvěd obawia się powtórzenia sytuacji z ubiegłego roku, kiedy z powodu karek nie mógł zagrać w finale piłkarskiej Ligi Mistrzów z AC Milan.

### KĄCI FACHOWCÓW

● Zdeněk Dembinný - trener Futbolu Trzyniec: Grecy są znakomicie poukładani w defensywie. Musimy być cierpliwi i liczyć na strzelecki instykt Baroša. Przy stałych fragmentach gry piłkarze Grecji mogą mieć sporo kłopotów z upilnowaniem wysokiego Kollera.

● Dušan Zbončák - trener Żukowa Górno: Greków nie można zlekceważyć. Ich awans do półfinału nie jest dziełem przypadku. Na tym etapie turnieju we znaki daje się zmęczenie. Spodziewam się ostrożnej gry z obu stron. (jb)

## TABELE SEZONU 2003/2004

### W NIŻSZYCH KLASACH PIŁKARSKICH

#### MISTRZOSTWA POWIATU KARWIŃSKIEGO

1. FK Hawierzów	28	75	127:24
2. S. Orłowa B	28	64	83:33
3. Zabłocie	28	64	70:39
4. Sn Hawierzów	28	63	84:34
5. L. Łąki	28	51	72:49
6. Datynie D.	28	39	49:53
7. Sj Pietwałd	28	39	44:48
8. F. Domasławice	28	37	91:69
9. SKF Hawierzów	28	35	54:62
10. F. Orłowa	28	31	34:52
11. Bogumin B	28	30	36:57
12. FK Cierlicko	28	27	49:69
13. B. Rychwałd	28	27	42:67
14. V. Bogumin	28	15	31:99
15. Sn Orłowa	28	6	25:136

Awansuje FK Hawierzów.

#### MISTRZOSTWA POWIATU F-M

1. Wędrynia	26	56	70:27
2. Oldrzychowice	26	55	59:25
3. Gródek	26	47	73:40
4. Waclawowice	26	43	52:46
5. Piosek	26	37	55:42
6. Chlebowice	26	37	40:47

7. Starzicz	26	36	51:48
8. Noszowice	26	35	52:65
9. Gnojnik	26	33	39:45
10. Rzepiszczce	26	33	40:51
11. Ostrawica	26	31	46:47
12. Palkowice	26	28	33:53
13. Hukwałdy	26	27	36:64
14. Wojkowice	26	15	31:77

Awansuje Wędrynia, spadają Wojkowice.

#### ROZGRYWKI POWIATU F-M

1. G. Błędowice	24	65	89:31
2. Bukowice	24	53	76:31
3. Kozłowice B	24	49	52:28
4. Dobratice	24	42	42:32
5. Pržno	24	37	58:44
6. Metyłowice B	24	33	46:48
7. Raskowice B	24	33	67:54
8. Luczina	24	32	43:51
9. S. Miasto B	24	31	42:52
10. Toszonowice	24	24	33:52
11. Milików	24	20	32:68
12. Janowice B	24	14	25:84
13. Kuńczyce p. O.	24	14	38:68

Awansują Górne Błędowice. (jb)